

IT

Informazioni del produttore secondo il regolamento (UE) n. 2016/425, allegato II, sezione 1.4 (Riferimento nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea)

DPI categoria 2

Tagli: 08 - 12

Leggere attentamente prima dell'uso! Siete tenuti a consegnare queste informazioni all'utente al momento di trasmettere il DPI o di consegnarlo al destinatario del DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo dell'utente può essere riprodotto senza limitazioni e scaricato da [www.feldtmannd.de](http://www.feldtmannd.de)

**Marche sui guanti**

= Questi guanti sono certificati come Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) il marchio CE indica che questo prodotto è conforme ai requisiti del regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo [www.feldtmannd.de/Konformitaetskloerungen](http://www.feldtmannd.de/Konformitaetskloerungen)

= Osservare le indicazioni del produttore!

= contiene lattice naturale

= data di produzione, vedere etichetta CE

**Spiegazione e numeri delle norme i cui requisiti sono rispettati nei guanti.**Riferimento delle norme: Gazzetta ufficiale dell'Unione europea. Disponibili presso la Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. [www.beuth.de](http://www.beuth.de).**EN ISO 21420:2020 Guanti di protezione - Requisiti generali e metodi di prova per i guanti**

EN 388:2019 I guanti di protezione contro i rischi meccanici devono raggiungere almeno il livello prestazionale 1 o il livello prestazionale A per il test di resistenza al taglio TDM secondo EN ISO 13997:1999 per almeno una delle proprietà (resistenza all'abrasione, resistenza al taglio, resistenza allo strappo e alla perforazione). I livelli di prestazione sono indicati al palmo del guanto.

Resistenza all'abrasione: Il numero di giri necessari per strofinare il guanto di prova. Resistenza al taglio: Numero di cicli di prova in cui il provino viene tagliato a velocità costante. Forza di lacerazione: La forza necessaria per strappare ulteriormente il provino tagliato.

Forza di perforazione: La forza necessaria per penetrare il provino utilizzando una punta di prova standardizzata.

Criteri di prova	Valutazione	0241
A = resistenza all'abrasione (test di Coupé)	0 - 4	3
B = resistenza al taglio (test di Coupé)	0 - 5	2
C = forza di lacerazione	0 - 4	2
D = forza di perforazione	0 - 4	2
E = resistenza al taglio (TDM) secondo EN ISO 13997:1999	A - F	X

Prova	1	2	3	4	5
A = Resistenza all'abrasione (numero di cicli di strofinamento)	100	500	2000	8000	-
B = resistenza al taglio (indice) test di Coupé	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = forza di lacerazione (N)	10	25	50	75	-
D = forza di perforazione (N)	20	60	100	150	-

Prova	A	B	C	D	E	F
E = resistenza al taglio secondo EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

Maggiore è il numero, migliore è il risultato della prova. X significa "non testato". P significa "superato"

**EN 511:2006 Guanti protettivi contro il freddo**

Criteri di prova	Valutazione	0241
A = Freddo convettivo	0 - 4	X
B = Contatto freddo	0 - 4	3
C = Tenuta all'acqua	0 - 1	1

Maggiore è il livello prestazionale, maggiore è la protezione contro il freddo o la tenuta all'acqua. "X" invece di un numero indica che i guanti non sono destinati all'uso coperto da questo test. Per i livelli prestazionali da 2 a 4 per il freddo convettivo, i guanti devono raggiungere almeno il livello prestazionale 2 per resistenza all'abrasione e resistenza allo strappo secondo EN 388, altrimenti il livello prestazionale più alto per il freddo convettivo deve essere il livello prestazionale 1. Se i guanti sono costituiti da più parti che non sono collegate in modo permanente tra loro, i livelli prestazionali e l'effetto protettivo si applicano solo alla composizione completa.

**Avvertenza:** Se i guanti non raggiungono il livello prestazionale 1 durante i test di impermeabilità, i guanti potrebbero perdere le loro proprietà di protezione dal freddo se bagnati.

**Avvertenze generiche**

Queste informazioni per l'utente hanno lo scopo di aiutare nella scelta dell'equipaggiamento protettivo, in cui gli stessi di laboratorio forniscono un aiuto alla selezione, ma non possono valutare le condizioni reali del luogo di lavoro. I livelli di prestazione si basano sui risultati di analisi di laboratorio, che non riflettono necessariamente le condizioni attuali sul luogo di lavoro. E quindi responsabilità dell'utilizzatore e non del fabbricante verificare l'idoneità di un particolare guanto per l'area di applicazione prevista.

**Usi previsti, campo di applicazione e valutazione dei rischi**

Questo guanto è adatto solo per applicazioni universali con lievi rischi meccanici. Questo guanto fornisce una protezione extra dal freddo in base ai risultati del livello prestazionale sopra indicato. Questo guanto non può avere alcuna responsabilità per le modifiche alle proprietà. Prima di utilizzare i guanti, controllare sempre che non siano danneggiati. Lo stesso vale per l'effetto protettivo in base ai livelli di prestazione specificati. La valutazione con i livelli di prestazione citati si basano su test effettuati su guanti inutilizzati; il trasferimento dei risultati ai guanti dopo il trattamento di cura richiede l'esecuzione di test appropriati.

**Pulizia e cura** Si consiglia di utilizzare detersivi reperibili in commercio (ad esempio sapone, estracci per la pulizia, ecc.). Il lavaggio o la pulizia a secco richiede la previa consultazione di una ditta specializzata e riconosciuta. Il produttore non può avere alcuna responsabilità per le modifiche alle proprietà. Prima di utilizzare i guanti, controllare sempre che non siano danneggiati. Lo stesso vale per l'effetto protettivo in base ai livelli di prestazione specificati.

La valutazione con i livelli di prestazione citati si basano su test effettuati su guanti inutilizzati; il trasferimento dei risultati ai guanti dopo il trattamento di cura richiede l'esecuzione di test appropriati.

**Imballaggio, stoccaggio e smaltimento**

Questo articolo è fornito in imballaggio standard di vendita in cartone riciclabile. Ogni più piccola unità di imballaggio si trova in sacchetti di PE o imballaggio ecologico simile. I guanti devono essere adeguatamente immagazzinati, ovvero in scatole di cartone in un luogo asciutto. Influenze quali umidità, temperatura, luce nonché variazioni del materiale possono comportare una variazione delle proprietà. Non è possibile indicare una data di scadenza, in quanto dipende dal grado di usura, dall'utilizzo e dall'area di applicazione. Smaltire in conformità con le normative locali.

**Composizione materiali prodotto è costituito da**  
1. 100% lattice, blu; 2. 100% lattice, nero; 1. 100% acrilico; 2. 100% poliestere

**Rischi per la salute**

In caso di regolare lavoro coi guanti, possono verificarsi reazioni allergiche ai componenti del guanto. In caso di reazioni allergiche, si consiglia di sospendere momentaneamente l'utilizzo di questo guanto e di consultare un medico.

**Nome e indirizzo del produttore**

HELMUT FELDTMANN GmbH  
Zunftstraße 28  
D-21244 Buchholz/Nordheide  
[www.feldtmannd.de](http://www.feldtmannd.de)



Questo articolo è fornito in imballaggio standard di vendita in cartone riciclabile. Ogni più piccola unità di imballaggio si trova in sacchetti di PE o imballaggio ecologico simile. I guanti devono essere adeguatamente immagazzinati, ovvero in scatole di cartone in un luogo asciutto. Influenze quali umidità, temperatura, luce nonché variazioni del materiale possono comportare una variazione delle proprietà. Non è possibile indicare una data di scadenza, in quanto dipende dal grado di usura, dall'utilizzo e dall'area di applicazione. Smaltire in conformità con le normative locali.

**Composizione materiali prodotto è costituito da**

1. 100% lattice, blu; 2. 100% lattice, nero; 1. 100% acrilico; 2. 100% poliestere

**Rischi per la salute**

In caso di regolare lavoro coi guanti, possono verificarsi reazioni allergiche ai componenti del guanto. In caso di reazioni allergiche, si consiglia di sospendere momentaneamente l'utilizzo di questo guanto e di consultare un medico.

**Nome e indirizzo del produttore**

MIRTA KONTROL d.o.o.  
Javorinska 3  
HR-10040 Zagreb - Dubrava  
Organismo notificato n. 2474

- 15 -

**ART.: 0241 - WINTER AQUA GUARD**

EN 388



3222X

EN 511



X31



Deutsch	- Anwenderinformation	-	1
English	- Usage instruction	-	2
Français	- Informations utilisateur	-	3
Polski	- Informacje o użytkowniku	-	4
Latvietis	- Informācija par lietotāju	-	5
Nederlands	- Gebruikersinformatie	-	6
Svenska	- Användarinformatiön	-	7
Eestlane	- Teave kasutaja kohta	-	8
Česky	- Informace o uživateli	-	9
Dansk	- Brugerinformatiön	-	10
Suomalainen	- Käyttäjätiedot	-	11
Lietuvis	- Informacija vartotojui	-	12
Romănesc	- Informații despre utilizator	-	13
Espanol	- Información del usuario	-	14
Italiano	- Informazioni per l'utente	-	15

EN

Manufacturer information according to Regulation (EU) 2016/425, Appendix II, Section 1.4 (reference in the Official Journal of the European Union)

PPE category 2

Please read carefully before use. You are obligated to include this user information when passing on the personal protective equipment (PPE) or to hand it over to the recipient. For that purpose, this user information can be reproduced in unlimited quantities and downloaded at [www.feldtmannd.de](http://www.feldtmannd.de).

**Markings on the gloves**

= These gloves are certified as personal protective equipment (PPE). The CE symbol shows that this product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425. The Declaration of Conformity can be found at [www.feldtmannd.de/Konformitaetskloerungen](http://www.feldtmannd.de/Konformitaetskloerungen)

= the manufacturer's information must be observed!

= contains natural latex.

= date of production see CE Label

**Clarification and numbers of standards whose requirements the gloves meet**

Reference to the standards: Official Journal of the European Union. Available from Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. [www.beuth.de](http://www.beuth.de).

**EN ISO 21420:2020 Protective gloves. General requirements and test method**

EN 388:2019 Protective gloves against mechanical risks must achieve performance level 1 or performance level A of the TDM cut resistance test according to EN ISO 13997:1999 for at least one of the properties (abrasion resistance, cut resistance, tear resistance and puncture resistance). Performance levels refers to the palm of the glove. Abrasion resistance: The number of rotations required to wear through the test glove. Cut resistance: The number of test cycles it takes to cut through the test sample at a constant speed. Tear resistance: The force necessary to continue tearing the cut test sample. Puncture resistance: The force required to punch through the test sample using a standardized test point.

Test criteria	Evaluation	0241	Test	1	2	3	4	5	
A = Abrasion resistance (number of rubs)	0 - 4	3	A = Abrasion resistance (number of rubs)	100	500	2000	8000	-	
B = Cut resistance (coupe test)	0 - 5	2	B = Cut resistance (index) coupe test	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	
C = Tear resistance	0 - 4	2	C = Tear resistance (N)	10	25	50	75	-	
D = Puncture resistance	0 - 4	2	D = Puncture resistance (N)	20	60	100	150	-	
E = Cut Resistance (TDM) according to EN ISO 13997:1999	A - F	X	E = Cut Resistance according to EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

The higher the number, the better the test result. X means "not tested".  
P means "passed".

**EN 511:2006 Cold-weather safety gloves**

Test criteria	Evaluation	0241
A = Convective cold	0 - 4	X
B = Contact cold	0 - 4	3
C = Watertightness	0 - 1	1

The higher the performance level, the greater the cold protection and/or watertightness. "X" instead of a number means that the glove is not intended for the use covered by this test. For performance levels 2 to 4 for convective cold, the gloves achieve at least performance level 2 for abrasion resistance and tear resistance according to EN 388. Otherwise, the highest performance level given for convective cold must be performance level 1. If the gloves consist of multiple parts that are not permanently bonded to one another, the performance levels and protective effect apply only to the complete assembly.

**Warning:** If the gloves do not reach performance level 1 during the watertightness test, the gloves may lose their cold protection properties when wet.

**General instructions**

This user information is intended as assistance in selecting your safety equipment. Laboratory tests offer help in choosing, but they cannot evaluate the conditions of the actual workplace. The performance levels are based on the results of laboratory tests that may not reflect the actual conditions at the workplace. The user, and not the manufacturer, is therefore responsible for checking the suitability of a specific glove for the planned application.

**Purpose, application and risk evaluation**

This glove is suitable only for universal applications with slight mechanical risks. This glove offers additional protection from cold according to the performance level results indicated above. The following applies to all gloves with a tear resistance of level 1 or higher: If there is a risk of being pulled in by rotating machine parts no gloves must be worn. No protection against pointed objects, such as injection needles. This glove offers additional protection when in contact with cold objects according to the performance level mentioned above. For questions or when in doubt about the range of use for these gloves, contact the company safety officer, supplier or manufacturer.

**Cleaning and care**

Treatment with ordinary commercially available cleaning products is recommended (such as brushes, polishing cloths, etc.). Washing or chemical cleaning requires prior consultation with a recognized specialist company. The manufacturer accepts no liability for changes in the product's properties. Before use, the gloves must always be checked to ensure they are intact. The same applies to the protective effect according to the specified performance levels. Evaluation with the aforementioned performance levels is based on tests of unused gloves. Transfer of the results to gloves after care treatment requires appropriate testing.

**Packaging, storage and disposal**

This item is delivered in standardized sales packaging made of recyclable cardboard. The smallest packaging unit is located in PE bags or similar environmentally friendly enclosures. The gloves must be properly stored, i.e. boxed and in dry rooms. Influences such as humidity, temperature, light and natural material changes during a given period may change the product's protective properties. No expiration date can be indicated, because it would depend on the degree of wear and use, and on the application. Dispose of the product according to local regulations.

**Material composition / the product consists of**

1. 100% Laticex, blue; 2. 100% Laticex, black; 1. 100% Polyacryl; 2. 100% Polyester

**Health restrictions**

During prior work with the product, allergic reactions may arise to components of the glove. If allergic reactions occur, stop using the gloves and seek medical attention.

**Name and address of manufacturer**

HELMUT FELDTMANN GmbH  
Zunftstraße 28  
D-21244 Buchholz/Nordheide  
[www.feldtmannd.de](http://www.feldtmannd.de)

**Notified body responsible for performing the type examination:**

MIRTA KONTROL d.o.o.  
Javorinska 3  
HR-10040 Zagreb - Dubrava  
Notified Body No.: 2474

RO

Informațiile producătorului conform Regulamentului (UE) 2016/425, Anexa II, paragraful 1.4 (Referință în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene)

DPI categoria 2

Mărimi: 08 - 12

Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție! Aveți obligația de a anexa aceste informații de utilizare atunci când transmiteți echipamentul individual de protecție (EIP), respectiv atunci când îl înmănați beneficiarului. În acest scop, aceste informații de utilizare pot fi multiple în mod neîntâlnit și descărcate de la [www.feldtmannd.de](http://www.feldtmannd.de).

**Marche pe mănuși**

= Aceste mănuși sunt certificate ca echipament individual de protecție (EIP). Marcajul CE indică faptul că acest produs corespunde cerințelor Regulamentului (UE) 2016/425. **Declarația de conformitate se găsește la [www.feldtmannd.de/Konformitaetskloerungen](http://www.feldtmannd.de/Konformitaetskloerungen)**

= trebuie să se țină cont de informațiile producătorului!

= conține latex natural

= Pentru data fabricării vedeți marcajul CE de pe mănuși

**Explicită și numerele standardelor ale căror cerințe sunt îndeplinite de mănuși**

Referința standardelor: Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. De obținut de la Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. [www.beuth.de](http://www.beuth.de).

**EN ISO 21420:2020 Mănuși de protecție - Cerințe generale și metode de testare pentru mănuși**

EN 388:2019 Mănușile de protecție împotriva riscurilor mecanice trebuie să atingă pentru cel puțin una dintre proprietăți (rezistența la fricțiune, rezistența la tăiere, forța la rupere continuă și forța la perforare) nivelul de performanță 1 sau nivel de performanță A pentru testarea rezistenței la tăiere TDM conform EN ISO 13997:1999. Nivelurile de performanță se referă la palma mâinii.

Rezistența la fricțiune: Numărul de rotații necesare pentru a străbune mânășă de test. Rezistența la tăiere: Numărul de cicluri de testare în care eșantionul este tăiat la viteză constantă. Forța la rupere continuă: Forța necesară pentru a rupe mai departe eșantionul tăiat. Forța la perforare: Forța necesară pentru a perfora eșantionul cu ajutorul unui vârf de testare standardizat.

Criterii de testare	Evaluare	0241	Testare	1	2	3	4	5	
A = rezistența la fricțiune	0 - 4	3	A = rezistența la fricțiune (numărul de rotații de frecare)	100	500	2000	8000	-	
B = rezistența la tăiere (testul cu deget)	0 - 5	2	B = rezistența la tăiere (indice), testul "coupe"	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	
C = forța la rupere continuă	0 - 4	2	C = forța la rupere continuă (N)	10	25	50	75	-	
D = forța la perforare	0 - 4	2	D = forța la perforare (N)	20	60	100	150	-	
E = rezistența la tăiere (TDM) conform EN ISO 13997:1999	A - F	X	E = rezistența la tăiere conform EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

Cu cât cifra este mai mare, cu atât rezultatul testării a fost mai bun. X înseamnă "netestat". P înseamnă "promovat"

**EN 511:2006 Mănuși de protecție împotriva frigului**

Criterii de testare	Evaluare	0241
A = Frig de convectiv	0 - 4	X
B = Frig de contact	0 - 4	3
C = Etanșeitate la apă	0 - 1	1

Cu cât nivelul de performanță este mai mare, cu atât protecția împotriva frigului, resp. etanșeitatea la apă este mai ridicată. "X" în locul unui număr înseamnă că mănușile nu sunt destinate utilizării care face obiectul acestor testări. Pentru nivelele de performanță cuprinse între 2 și 4, pentru frig de convectiv, mănușile trebuie să atingă cel puțin nivelul de performanță 2 pentru rezistența la abrazare și rezistența la rupere conform EN 388. În caz contrar, cel mai ridicat nivel de performanță indicat pentru frig de convectiv trebuie să fie nivelul de performanță 1. Dacă mănușile sunt alcătuite din mai multe părți, care nu sunt conectate între ele permanent, nivelele de performanță și efectul de protecție se aplică numai întregului ansamblu.

**Avvertențe:**

În cazul în care este testată etanșeitatea la apă și mănușile nu ating nivelul de performanță 1, mănușile și pot pierde proprietățile de protecție împotriva frigului atunci când sunt umede.

**Indicații generale**

Aceste informații de utilizare au fost gândite ca ajutor în alegerea echipamentului dvs. de protecție, testele de laborator oferind un ajutor în alegerea fără a putea ține să evalueze condițiile efective ale spațiilor de lucru. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele testărilor de laborator care nu reflectă neapărat condițiile actuale din spațiile de lucru. Din acest motiv, responsabilitatea verificării adecvării unor mănuși anume pentru domeniul de utilizare planificat îi revine utilizatorului, iar nu producătorului.

**Destinația de utilizare, domeniul de utilizare și evaluarea riscurilor**

Aceste mănuși sunt adecvate exclusiv pentru domenii de utilizare universale, cu riscuri mecanice ușoare. Urmatorele se aplică tuturor mănușilor cu o rezistență la rupere de nivel 1 sau superior. Dacă există riscul de a fi introdus în orice pieselor magneti, nu se poate purta mănușii. Nu oferiți protecție împotriva obiectelor ascuțite, de ex. ace de serie. Această mănușă oferă protecție suplimentară împotriva frigului. În conformitate cu rezultatele menționate mai sus privind nivelele de performanță. În caz de întrebări sau necertități privind domeniul de utilizare a acestor mănuși, adresă-vă responsabilului operațional cu siguranță, furnizorul sau producătorului.

**Curățare și îngrijire**

Se recomandă îngrijirea cu agenți de curățat obișnuiți (de ex., perii, lavete de curățat etc.). Spălarea sau curățarea chimică necesită consultarea în prealabil a unei firme de specialitate autorizate. Producătorul nu preia nicio răspundere pentru modificările proprietăților care rezultă de aici. Înainte de o nouă utilizare, mănușile trebuie verificate întotdeauna cu privire la integritatea. Acestea lucru este valabil și pentru efectul de protecție în conformitate cu nivelurile de performanță specificate. Evaluarea cu nivelurile de performanță sunt numite se bazează pe testări efectuate asupra unor mănuși utilizate, iar transpunerea rezultatelor după tratamentul de îngrijire necesită efectuarea unor testări corespunzătoare.

**Amplasare, depozitare și eliminarea la deșeur**

Acest articol este livrat ambalat în vânzare standardizat, din carton reciclabile. Cea mai mică unitate de ambalare se află în pungă din PE sau ale ambalaje similare compatibile cu mediu. Mănușile trebuie depozitate în mod corespunzător, adică în cutaoane în încăperi uscate. Factori precum umiditatea, temperatură, lumina și modificări naturale ale materialelor într-o anumită perioadă de timp pot avea drept urmare o modificare a proprietăților de protecție. Nu se poate menționa o dată de expirație instructivă actualizată depe de gradul de curățare și de domeniul de utilizare. Eliminarea la deșeur se va realiza în conformitate cu prevederile locale.

**Compoziția/produsul este compus din**

1. 100% latex, albastru ; 2. 100% latex, negru ; 1. 100% poliacril ; 2. 100% poliester

**Riscuri pentru sănătate**

DE Informacion des Herstellers nach Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II, Abschnitt 1.4 (Fundstelle im Amtsblatt der Europäischen Union)

PSA Kategorie 2  
Größen: 08 - 12

Bitte sorgfältig vor Gebrauch durchlesen Sie sind verpflichtet, diese Anwenderinformation bei Weitergabe der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) bezuglich bzw. an den Empfänger auszuhandeln. Zu diesem Zweck kann diese Anwenderinformation uneingeschränkt vervielfältigt und unter www.feldmann.de heruntergeladen werden.

**Markierungen auf den Handschuhen**

- = Diese Handschuhe sind als Persönliche Schutzausrüstung (PSA) zertifiziert. Das CE-Zeichen zeigt, dass dieses Produkt den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die Konformitätserklärung finden Sie auf [www.feldmann.de/Konformitaetserklarungen](http://www.feldmann.de/Konformitaetserklarungen)
- = die Informationen des Herstellers sind zu beachten!

**CE** = Herstellungsdatum siehe CE-Label

**LATEX** = enthält Latexallergen

**Früherung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von den Handschuhen erfüllt werden:**  
Fundstelle der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union. Zu beziehen bei Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de

EN ISO 21420:2020 Schutzhandschuhe - Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren für Handschuhe

EN 388:2019 Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken müssen für mindestens eine der Eigenschaffen (Abrieb-, Schnittfestigkeit, Weiterreiß- und Durchschlagskraft) mindestens Leistungsstufe 1 oder Leistungsstufe A für die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung nach EN ISO 13997:1999 erreichen. Leistungsstufen beziehen sich auf die Handschuhe des Herstellers.

Abriebtestfestigkeit: Die Anzahl der Umdrehungen, die nötig sind, um den Testhandschuh durchzuschneiden.

Schnittfestigkeit: Die Anzahl der Zerstörungen, bei denen bei konstanter Geschwindigkeit der Prüfling durchschnitten ist.

Weiterreißkraft: Die Kraft, die nötig ist, um den Prüfling mittels einer standardisierten Prüfzufe zu durchstoßen.

Durchschlagskraft: Die Kraft, die nötig ist, um den Prüfling mittels einer standardisierten Prüfzufe zu durchstoßen.

Prüfungsprotokolle

Prüfungskriterien	Bewertung	0241
A = Abriebtestfestigkeit	0 - 4	3
B = Schnittfestigkeit (Coupe Test)	0 - 5	2
C = Weiterreißkraft	0 - 4	2
D = Durchschlagskraft	0 - 4	2
E = Schnittfestigkeit (TDM) nach EN ISO 13997:1999	A - F	X

Prüfung	1	2	3	4	5
A = Abriebtestfestigkeit (Anzahl der Scheuertouren)	100	500	2000	8000	-
B = Schnittfestigkeit (Index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Weiterreißkraft (N)	10	25	50	75	-
D = Durchschlagskraft (N)	20	60	100	150	-

Prüfung	A	B	C	D	E	F
E = Schnittfestigkeit nach EN ISO 13997:1999	2	5	10	15	22	30

Je höher die Ziffer, desto besser das Prüfergebnis. X bedeutet nicht geprüft. P bedeutet „bestanden“

EN 511:2006 Schutzhandschuhe gegen Kälte

Prüfkriterien Bewertung 0241

A = Konvektive Kälte	0 - 4	X
B = Kontaktkälte	0 - 4	3
C = Wasserischiendigkeit	0 - 1	1

Je höher die Leistungsstufe, desto höher ist der Kälteschutz, bzw. die Wasserdichtheit. X = anstelle einer Zahl bedeutet, dass die Handschuhe nicht für die Verwendung, die von dieser Prüfung abgedeckt ist, vorgesehen ist. Bei Leistungsstufen 2 bis 4 für konvektive Kälte müssen die Handschuhe mindestens Leistungsstufe 2 für Abriebtestfestigkeit und Weiterreißkraft nach EN 388 erreichen, andernfalls muss als höchste Leistungsstufe für konvektive Kälte die Leistungsstufe 1 angegeben werden. Bestehen die Handschuhe aus mehreren Teilen, die nicht dauerhaft miteinander verbunden sind, gelten die Leistungsstufen und die Schutzwirkung nur für die vollständige Zusammenstellung.

Warnung: Erreichen die Handschuhe bei der Prüfung der Wasserdichtheit nicht die Leistungsstufe 1, können die Handschuhe bei Nässe ihre kaltschützenden Eigenschaften verlieren.

Allgemeine Hinweise

Diese Anwenderinformation ist als Hilfe bei der Auswahl Ihrer Schutzausrüstung gedacht, wobei die Labortests eine Auswahlhilfe bieten, jedoch nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen beurteilen können. Es obliegt der Verantwortung des Anwenders und nicht der des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Schutzes zu beurteilen. Licht sowie natürlichen oder künstlichen Schutzgasen zur Folge haben. Dies gilt sinntensprechend auch für den Transport. Eine Verfallzeit kann nicht genannt werden, da diese abhängig ist vom Grad des Verschleißes, dem Gebrauch und der konkreten Handschuhverwendung. Die Entsorgung des Produkts richtet sich nach den örtlichen Bestimmungen.

Stoffliche Zusammensetzung des Produkts besteht aus

1. 100% Latex, blau ; 2. 100% Latex, schwarz ; 1. 100% Polyacryl ; 2. 100% Polyester

Gesundheitliche Risiken

Basierend auf der Verwendung des Produkts kann es zu allergischen Reaktionen kommen. Sollten allergische Reaktionen auftreten, wird empfohlen, diesen Handschuh einstellen nicht weiter zu verwenden und ärztliche Beratung einholen.

Name und Adresse des Herstellers  
HELMUT FELDTMANN GmbH  
Zunftstraße 28  
D-21244 Buchholz/Nordheide  
www.feldmann.de

Notifizierte Stelle, die für die Durchführung der Baumusterprüfung verantwortlich ist:  
MIRTA KONTROL d.o.o.  
Javorinova 3  
HR-10040 Zagreb - Dubrava  
Zertifizierungsstelle-Nr.: 2474

FR Informations du fabricant conformément au Règlement (UE) 2016/425, Annexe II, rubrique 1.4 (Référence au Journal officiel de l'Union européenne)

PSA, 2. catégorie 2  
Tailles: 08 - 12

À lire attentivement avant utilisation! Vous êtes tenu d'inclure ces informations à l'attention de l'utilisateur lors de la remise de l'équipement de protection individuelle (EPI) ou de la remise au destinataire. Pour cela, les présentes informations à l'attention de l'utilisateur peuvent être téléchargées sans réserve à l'adresse [www.feldmann.de](http://www.feldmann.de).

Marques sur les gants

= ces gants sont certifiés équipements de protection individuelle (EPI). Le marquage CE indique que ce produit satisfait les exigences du Règlement (UE) 2016/425. Consultez la déclaration de conformité sur [www.feldmann.de/Konformitaetserklarungen](http://www.feldmann.de/Konformitaetserklarungen)

= veuillez respecter les consignes du fabricant!

**LATEX** = contient des latex naturels

**M** = date de fabrication: voir marquage CE sur la gaine

Titre et numéro des normes dont ces gants doivent satisfaire les exigences

Références des normes: Journal officiel de l'Union européenne. À se procurer auprès de Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de

EN ISO 21420:2020 Gants de protection - Exigences générales et méthodes d'essai

EN 388:2019 Gants de protection contre les risques mécaniques Conformément à la Norme EN ISO 13997:1999, ces gants doivent au moins atteindre le niveau de performances 1 ou A lors de l'essai de résistance à la coupe par tomodynamométrie (TDM) pour l'une des propriétés suivantes : résistance à l'abrasion, à la coupure, force de déchirement et de pénétration. Les niveaux de performance se réfèrent à la paume du gant.

Résistance à l'abrasion : le nombre de rotations nécessaires pour user le gant d'essai. Résistance à la coupure : le nombre de cycles d'essai permettant de découper le gant d'essai à une vitesse constante. Force de déchirure : la force nécessaire pour déchirer le gant d'essai coupé.

Force de pénétration : la force nécessaire pour percer le gant d'essai à l'aide d'une aiguille d'essai normalisée.

Prüfungsprotokolle

Critères d'essai	Évaluation	0241
A = Résistance à l'abrasion	0 - 4	3
B = Résistance à la coupure (essai de coupe)	0 - 5	2
C = Force de déchirure	0 - 4	2
D = Force de pénétration par aiguille	0 - 4	2
E = Résistance à la coupure (TDM) d'après la Norme EN ISO 13997:1999	A - F	X

Essai	1	2	3	4	5
A = Résistance à l'abrasion (nombre de tours)	100	500	2000	8000	-
B = Résistance à la coupure (Index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Force de déchirure (N)	10	25	50	75	-
D = Force de pénétration par aiguille (N)	20	60	100	150	-

Essai	A	B	C	D	E	F
E = Résistance à la coupure d'après la Norme EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

Plus le chiffre est élevé, plus le résultat du test est bon. X signifie « non soumis à l'essai ». P signifie « réussi »

EN 511:2006 Gants de protection contre le froid

Critères d'essai Évaluation 0241

A = Froid convectif	0 - 4	X
B = Froid de contact	0 - 4	3
C = Imperméabilité à l'eau	0 - 1	1

Plus le niveau de performance est élevé, plus la résistance au froid ou l'imperméabilité à l'eau est élevée. « X » à la place d'un chiffre signifie que les gants ne sont pas prévus pour l'application faisant l'objet du présent essai. Pour les niveaux de performance 2 à 4 en termes de résistance au froid convectif, les gants doivent atteindre au minimum le niveau 2 de résistance à l'abrasion et à la déchirure d'après la norme EN 388, sinon le niveau de résistance le plus élevé au froid convectif doit être le niveau de performance 1. Si les gants sont constitués de plusieurs parties non reliées entre elles par une façon permanente, les niveaux de performance et l'action protectrice s'appliquent uniquement à l'ensemble complet.

Avvertissement : Si lors de l'essai d'imperméabilité à l'eau, les gants n'atteignent pas le niveau de performance 1, ils seront susceptibles de perdre leurs propriétés protectrices contre le froid s'ils sont mouillés.

Consignes générales

Les présentes informations à l'attention de l'utilisateur sont là pour vous aider à choisir votre équipement de protection. Les essais en laboratoire peuvent donner votre choix mais ne sont pas en mesure d'évaluer les conditions réelles du lieu de travail. Les niveaux de performances sont basés sur les résultats des essais en laboratoire, qui ne reflètent pas nécessairement les conditions de travail actuelles. Il appartient donc à l'utilisateur et non au fabricant de choisir l'équipement d'un gant particulier avec application prévue.

Usage prévu : zone d'utilisation et évaluation des risques

Ce gant ne convient que pour des applications universelles présentant de faibles risques mécaniques. Ce qui s'applique à tous les gants avec une résistance à la déchirure de niveau 1 ou supérieur. Si il y a un risque d'être entraîné par des pièces rotatives de la machine, aucun gant ne doit être porté. Ne prége pas contre les objets pointus, comme les aiguilles d'injection par ex. Ces gants offrent une protection supplémentaire en cas de contact avec des objets froids, d'après les résultats relatifs aux niveaux de performance ci-dessus. En cas de doute ou pour toute question liée à l'utilisation de ces gants, adressez-vous au responsable de la sécurité de votre entreprise, au fournisseur ou au fabricant.

Nettoyage et entretien

Un entretien à l'aide de produits de nettoyage disponibles dans le commerce (ex. : brosses, chiffons, etc.) est recommandé. Le lavage ou le nettoyage chimique nécessite une consultation préalable avec une entreprise spécialisée reconnue. Le fabricant ne s'assure être tenu pour responsable de toute modification des propriétés du produit. L'intégrité des gants doit être vérifiée avant de pouvoir les réutiliser. Il en va de même pour l'effet protecteur en fonction des niveaux de puissance indiqués.

L'évaluation et les niveaux de performances se basent sur des essais menés sur des gants neufs. D'autres essais doivent être menés afin de connaître les résultats pour des gants utilisés après entretien.

Conditionnement, entreposage et élimination

Ce article est livré dans son emballage en carton recyclable. La plus grande partie de l'emballage se trouve dans des sachets en PE ou dans des emballages écologiques similaires. Les gants doivent être stockés correctement dans des boîtes en carton, au sec, l'humidité, la température, la lumière et l'évolution naturelle du matériau pendant une période donnée peuvent changer les propriétés de protection des gants. Une date de péremption ne peut être indiquée car elle dépend du degré d'usage, d'utilisation et de l'environnement d'utilisation. Élimination conformément aux dispositions locales.

Composition matérielle / Composition du produit

1. 100% latex, bleu ; 2. 100% latex, noir ; 1. 100% polyacrylique ; 2. 100% polyester

Risques pour la santé

Ces réactions allergiques aux composants du gant sont possibles malgré une utilisation correcte du produit. En cas de réaction allergique, il est recommandé de cesser toute utilisation des gants pour le moment et de consulter un médecin.

Nom et adresse du fabricant  
HELMUT FELDTMANN GmbH  
Zunftstraße 28  
D-21244 Buchholz in der Nordheide  
www.feldmann.de

Organisme notifié responsable de l'exécution de l'essai de type :  
MIRTA KONTROL d.o.o.  
Javorinova 3  
HR-10040 Zagreb - Dubrava  
N° de l'organisme: 2474

- 1 -

ES Información del fabricante conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, Párrafo 1.4 (las normas figuran en el Diario Oficial de la Unión Europea)

EPI Categoría 2  
Tamaños: 08 - 12

Leer detenidamente antes del uso! Es su obligación incluir esta información de uso junto con el equipo de protección individual (EPI) o entregársela al usuario junto con el mismo. Con esta finalidad puede fotocopiar esta información de uso cuantas veces quiera.

**Marcs en los guantes**

= estos guantes esta certificados como equipo de protección individual (EPI). La marca CE indica que este producto cumple con los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425.

Puede consultar la declaración de conformidad en [www.feldmann.de/Konformitaetserklarungen](http://www.feldmann.de/Konformitaetserklarungen)

= Debe tener en cuenta la información del fabricante!

= Fecha de fabricación ver símbolo CE en el guante

**LATEX** = contiene latex natural

**Explicación y números de las normas cuyos requisitos cumple el fabricante de los guantes**  
Las normas figuran en el Diario oficial de la Unión Europea. Se pueden solicitar a Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de

EN ISO 21420:2020 Guantes de protección - Requisitos generales y procedimiento de ensayo de los guantes

EN 388:2019 Los guantes de protección contra riesgos mecánicos deben obtener al menos, en una de sus propiedades (resistencia al desgaste, a cortes, a desgarros y perforación), el nivel 1 o el nivel A en el caso de la prueba de corte TDM conforme a EN ISO 13997:1999. Resistencia al desgaste: número de vueltas necesarias para desgastar el guante sometido a ensayo. Resistencia a cortes: número de ciclos de ensayo necesarios para cortar la muestra a una velocidad constante. Resistencia a desgarrar: fuerza necesaria para desgarrar una muestra con cortes. Resistencia a perforaciones: fuerza necesaria para perforar la muestra por medio de una punta de ensayo normalizada.

Criterios de ensayo Evaluación 0241

A = Resistencia a l'abrasion	0 - 4	3
B = Resistencia a la corte (Coupe Test)	0 - 5	2
C = Resistencia al desgarrar	0 - 4	2
D = Resistencia a la perforación	0 - 4	2
E = Resistencia al corte (TDM) según EN ISO 13997:1999	A - F	X

Prüfung	1	2	3	4	5
A = Resistencia a l'abrasion (numero de giros)	100	500	2000	8000	-
B = Resistencia a la corte (Index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Resistencia al desgarrar (N)	10	25	50	75	-
D = Resistencia a la perforación (N)	20	60	100	150	-

Prüfung	A	B	C	D	E	F
E = Resistencia al corte (TDM) según EN ISO 13997:1999	2	5	10	15	22	30

Cuanto mayor es la cifra, óbras es el resultado del ensayo. X significa no sometido a mayor. P significa ensayo superado

EN 511:2006 Guantes de protección contra el frío

Criterios de ensayo Evaluación 0241

A = Frio por conveccion	0 - 4	X
B = Frio por contacto	0 - 4	3
C = Estanqueidad	0 - 1	1

Cuanto más elevada sea el nivel de rendimiento, tanto más elevada sea la protección contra el frío o la estanqueidad. "X" en lugar de un número significa que los guantes no están previstos para la utilización cubierta por esta prueba. En los niveles de rendimiento 2 a 4 para el frío por contacto, los guantes deben alcanzar al menos el nivel de rendimiento 2 de resistencia al desgaste y de resistencia al desgarrar según EN 388, de lo contrario, debe indicarse el nivel de rendimiento 1 como el nivel de rendimiento más elevado para el frío por convección. Si los guantes constan de varias partes que no están unidas entre si en forma constante, los niveles de rendimiento y el efecto de protección son válidos solamente para el conjunto completo.

Advertencia: Si los guantes no alcanzan el nivel de rendimiento 1 en la prueba de estanqueidad, pueden perder sus propiedades de protección contra el frío en caso de condiciones de humedad.

Información general

La finalidad de esta información es ayudar al usuario a elegir su equipo de protección, a lo que contribuyen los ensayos de laboratorio, aunque mediante estos no se pueden evaluar las condiciones de trabajo reales. Los niveles se basan en los resultados de ensayos de laboratorio que no reflejan necesariamente las condiciones reales del puesto de trabajo. Es, por tanto, obligación del usuario y no del fabricante, valorar la idoneidad de un guante determinado para el campo de aplicación previsto.

Finalidad de uso y valoración de riesgos

Este guante solo es adecuado para campos de aplicación universales con bajos riesgos mecánicos. Estos guantes ofrecen una protección adicional contra el frío según los resultados de los niveles de rendimiento mencionados más arriba. Hay que tener mucha precaución cuando se trabaje cerca de piezas móviles (riesgo de engancharse). No proteja contra objetos punzantes, p.e., agujas de inyección. Estos guantes ofrecen una protección adicional en caso de contacto con objetos calientes según los resultados de los niveles de rendimiento mencionados más arriba.

Estos guantes ofrecen una protección adicional contra el frío según los resultados de los niveles de rendimiento mencionados más arriba.

En caso de dudas sobre el ámbito de aplicación de este guante, diríjase al encargado de seguridad de la empresa, al proveedor o al fabricante.

Limpeza y conservación

Se recomienda la limpieza con los medios de limpieza habituales (p.e., cepillos, paños de limpieza, etc.). El lavado o limpieza químicos requieren el asesoramiento previo por parte de una empresa especializada de productos. En estos casos, el fabricante no se hace responsable de las modificaciones en las propiedades del producto. En todo caso, antes del primer uso tras este tipo de limpieza o lavado hay que comprobar que los guantes están en perfecto estado. Lo mismo se aplica al efecto protector de acuerdo con los niveles de rendimiento especificados. La evaluación mediante los niveles mencionados arriba se basa en ensayos realizados en guantes nuevos. Para verificar que los resultados son los mismos, los guantes se tienen que someter de nuevo a los ensayos mencionados tras un tratamiento de limpieza.

Envasado, almacenamiento y eliminación

Este artículo se suministra en un envase común de cartón reciclable de un solo uso. Las unidades más pequeñas van en bolsas de PE o en envases similares respetando el medio ambiente. Los guantes se tienen que almacenar adecuadamente, decidir en un lugar seco y en un lugar seco. Las influencias como la humedad, la temperatura, la luz, así como los cambios naturales del material durante un periodo determinado pueden tener como consecuencia cambios en las propiedades de protección. No podemos indicar un periodo de vida útil ya que este depende del desgaste, del uso y del campo de aplicación. Eliminación conforme a las normativas locales.

Composición del material / producto se compone de

1. 100% latex, azul ; 2. 100% latex, negro ; 1. 100% acrílico ; 2. 100% poliéster

Riesgos para la salud

Durante el trabajo normal con el producto, los componentes del guante pueden producir reacciones alérgicas. Si se producen reacciones alérgicas, recomendamos dejar de usar inmediatamente los guantes y acudir al médico.

Nombre y dirección del fabricante  
HELMUT FELDTMANN GmbH  
Zunftstraße 28  
D-21244 Buchholz/Nordheide  
www.feldmann.de

Organismo autorizado responsable, encargado de realizar los ensayos de las muestras:  
MIRTA KONTROL d.o.o.  
Javorinova 3  
HR-10040 Zagreb - Dubrava  
Nº. del organismo autorizado: 2474

- 1 -

FR Informations du fabricant conformément au Règlement (UE) 2016/425, Annexe II, rubrique 1.4 (Référence au Journal officiel de l'Union européenne)

PSA, 2. catégorie 2  
Tailles: 08 - 12

À lire attentivement avant utilisation! Vous êtes tenu d'inclure ces informations à l'attention de l'utilisateur lors de la remise de l'équipement de protection individuelle (EPI) ou de la remise au destinataire. Pour cela, les présentes informations à l'attention de l'utilisateur peuvent être téléchargées sans réserve à l'adresse [www.feldmann.de](http://www.feldmann.de).

Marques sur les gants

= ces gants sont certifiés équipements de protection individuelle (EPI). Le marquage CE indique que ce produit satisfait les exigences du Règlement (UE) 2016/425. Consultez la déclaration de conformité sur [www.feldmann.de/Konformitaetserklarungen](http://www.feldmann.de/Konformitaetserklarungen)

= veuillez respecter les consignes du fabricant!

**LATEX** = contient des latex naturels

**M** = date de fabrication: voir marquage CE sur la gaine

Titre et numéro des normes dont ces gants doivent satisfaire les exigences

Références des normes: Journal officiel de l'Union européenne. À se procurer auprès de Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de

EN ISO 21420:2020 Gants de protection - Exigences générales et méthodes d'essai

EN 388:2019 Gants de protection contre les risques mécaniques Conformément à la Norme EN ISO 13997:1999, ces gants doivent au moins atteindre le niveau de performances 1 ou A lors de l'essai de résistance à la coupe par tomodynamométrie (TDM) pour l'une des propriétés suivantes : résistance à l'abrasion, à la coupure, force de déchirement et de pénétration. Les niveaux de performance se réfèrent à la paume du gant.

Résistance à l'abrasion : le nombre de rotations nécessaires pour user le gant d'essai. Résistance à la coupure : le nombre de cycles d'essai permettant de découper le gant d'essai à une vitesse constante. Force de déchirure : la force nécessaire pour déchirer le gant d'essai coupé.

Force de pénétration : la force nécessaire pour percer le gant d'essai à l'aide d'une aiguille d'essai normalisée.

Prüfungsprotokolle

Critères d'essai	Évaluation	0241
A = Résistance à l'abrasion	0 - 4	3
B = Résistance à la coupure (essai de coupe)	0 - 5	2
C = Force de déchirure	0 - 4	2
D = Force de pénétration par aiguille	0 - 4	2
E = Résistance à la coupure (TDM) d'après la Norme EN ISO 13997:1999	A - F	X

Essai	1	2	3	4	5
A = Résistance à l'abrasion (nombre de tours)	100	500	2000	8000	-
B = Résistance à la coupure (Index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Force de déchirure (N)	10	25	50	75	-
D = Force de pénétration par aiguille (N)	20	60	100	150	-

Essai	A	B	C	D	E	F
E = Résistance à la coupure d'après la Norme EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

Plus le chiffre est élevé, plus le résultat du test est bon. X signifie « non soumis à l'essai ». P signifie « réussi »

EN 511:2006 Gants de protection contre le froid

Critères d'essai Évaluation 0241

A = Froid convectif	0 - 4	X
B = Froid de contact	0 - 4	3
C = Imperméabilité à l'eau	0 - 1	1

Plus le niveau de performance est élevé, plus la résistance au froid ou l'imperméabilité à l'eau est élevée. « X » à la place d'un chiffre signifie que les gants ne sont pas prévus pour l'application faisant l'objet du présent essai. Pour les niveaux de performance 2 à 4 en termes de résistance au froid convectif, les gants doivent atteindre au minimum le niveau 2 de résistance à l'abrasion et à la déchirure d'après la norme EN 388, sinon le niveau de résistance le plus élevé au froid convectif doit être le niveau de performance 1. Si les gants sont constitués de plusieurs parties non reliées entre elles par une façon permanente, les niveaux de performance et l'action protectrice s'appliquent uniquement à l'ensemble complet.

Avvertissement : Si lors de l'essai d'imperméabilité à l'eau, les gants n'atteignent pas le niveau de performance 1, ils seront susceptibles de perdre leurs propriétés protectrices contre le froid s'ils sont mouillés.

Consignes générales

Les présentes informations à l'attention de l'utilisateur sont là pour vous aider à choisir votre équipement de protection. Les essais en laboratoire peuvent donner votre choix mais ne sont pas en mesure d'évaluer les conditions réelles du lieu de travail. Les niveaux de performances sont basés sur les résultats des essais en laboratoire, qui ne reflètent pas nécessairement les conditions de travail actuelles. Il appartient donc à l'utilisateur et non au fabricant de choisir l'équipement d'un gant particulier avec application prévue.

Usage prévu : zone d'utilisation et évaluation des risques

Ce gant ne convient que pour des applications universelles présentant de faibles risques mécaniques. Ce qui s'applique à tous les gants avec une résistance à la déchirure de niveau 1 ou supérieur. Si il y a un risque d'être entraîné par des pièces rotatives de la machine, aucun gant ne doit être porté. Ne prége pas contre les objets pointus, comme les aiguilles d'injection par ex. Ces gants offrent une protection supplémentaire en cas de contact avec des objets froids, d'après les résultats relatifs aux niveaux de performance ci-dessus. En cas de doute ou pour toute question liée à l'utilisation de ces gants, adressez-vous au responsable de la sécurité de votre entreprise, au fournisseur ou au fabricant.

Nettoyage et entretien

Un entretien à l'aide de produits de nettoyage disponibles dans le commerce (ex. : brosses, chiffons, etc.) est recommandé. Le lavage ou le nettoyage chimique nécessite une consultation préalable avec une entreprise spécialisée reconnue. Le fabricant ne s'assure être tenu pour responsable de toute modification des propriétés du produit. L'intégrité des gants doit être vérifiée avant de pouvoir les réutiliser. Il en va de même pour l'effet protecteur en fonction des niveaux de puissance indiqués.

L'évaluation et les niveaux de performances se basent sur des essais menés sur des gants neufs. D'autres essais doivent être menés afin de connaître les résultats pour des gants utilisés après entretien.

Conditionnement, entreposage et élimination

Ce article est livré dans son emballage en carton recyclable. La plus grande partie de l'emballage se trouve dans des sachets en PE ou dans des emballages écologiques similaires. Les gants doivent être stockés correctement dans des boîtes en carton, au sec, l'humidité, la température, la lumière et l'évolution naturelle du matériau pendant une période donnée peuvent changer les propriétés de protection des gants. Une date de péremption ne peut être indiquée car elle dépend du degré d'usage, d'utilisation et de l'environnement d'utilisation. Élimination conformément aux dispositions locales.

Composition matérielle / Composition du produit

1. 100% latex, bleu ; 2. 100% latex, noir ; 1. 100% polyacrylique ; 2. 100% polyester

Risques pour la santé

Ces réactions allergiques aux composants du gant sont possibles malgré une utilisation correcte du produit. En cas de réaction allergique, il est recommandé de cesser toute utilisation des gants pour le moment et de consulter un médecin.

Nom et adresse du fabricant  
HELMUT FELDTMANN GmbH  
Zunftstraße 28  
D-21244 Buchholz in der Nordheide  
www.feldmann.de

Organisme notifié responsable de l'exécution de l'essai de type :  
MIRTA KONTROL d.o.o.  
Javorinova 3  
HR-10040 Zagreb - Dubrava  
N° de l'organisme: 2474

LV Ražotāja informācija saskaņā ar (ES) Direktīvu 2016/425 II pielikuma 1.4. sadaļu (izdevējviestāde Eiropas Savienības biļetenā).

PSA, 2. kategorija 2  
Lieliem 08 - 12

Pirms lietotāšanas lūdzam uzmanīgi izlasīt Jūsu priekšlikuma ir, nodotot personīgo aizsargaprīkojumu (PSA) lietotājam, piemērot vai lietotājam izsūtīt arī šādā informācijā. Šīm mērķiem lietotājam informāciju lūdzam iekopulēt no īpašā vāciņa www.feldmann.de vai nerestototā pavardā.

**Cimdi marķējumi**

= Šie cimdi ir sertificēti kā personiskais aizsargaprīkojums (PSA). CE marķējums norāda, ka šis produkts atbilst (ES) Direktīvai 2016/425.

= Ievērojiet ražotāja norādījumus!

= Ražotāšanas datumi skatīt uz cimdi CE marķējuma

**Notekumu, kuru prasībām atbilst cimdi, skaidrojums un skatīt.**  
Norma izdevējviestāde: Eiropas Savienības biļetens, izsūtīt Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de

EN ISO 21420:2020 Aizsargcimdi - uz cimdiem attiecinātās vispārīgās prasības un pārbaudes procesi

EN 388:2019 cimdi, kas paredzēti aizsardzībai pret mehānisku risku - vismaz vienu no īpašībām (aizsardzība pret sagriešanu, plīšanu vai iedūšanu) ir jāatbilst 1. klasei vai A klasei saskaņā ar TDM iegrāšanās stiprības pārbaudes nosaucīgumu EN ISO 13997:1999. Veiktspējais līmenis attiecas uz cimdi palmu.

Notumdzināturo: nepieciešams apģiebiņi skaiti, lai pārbaudītu pārbaudes cimdus. Aizsardzība pret sagriešanu: nepieciešams pārbaudes cimdus skaits, pēc kuriem cimdi sagriezti, darbojoties ar konstantu ātrumu. Aizsardzība pret plīšanu: spēks, kas nepieciešams, lai paslēptu pārbaudes cimdus. Iedūšanas spēks: spēks, kas nepieciešams, lai pārbaudītu cimdus caurdurtu ar standarta pārbaudes smaili.

Critérios de ensayo Evaluación 0241

A = Resistencia a l'abrasion	0 - 4	3
B = Resistencia a la coupure (essai de coupe)	0 - 5	2
C = Résistance al desgarrar	0 - 4	2
D = Resistencia a la perforación	0 - 4	2
E = Resistencia al corte (TDM) d'après la Norme EN ISO 13997:1999	A - F	X

Essai	1	2	3	4	5
A = Résistance à l'abrasion (nombre de tours)	100	500	2000	8000	-
B = Résistance à la coupure (Index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Force de déchirure (N)	10	25	50	75	-
D = Force de pénétration par aiguille (N)	20	60	100	150	-

Essai	A	B	C	D	E	F
E = Résistance à la coupure d'après la Norme EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

Plus le chiffre est élevé, plus le résultat du test est bon. X signifie « non soumis à l'essai ». P signifie « réussi »

EN 511:2006 Gants de protection contre le froid

Critérios de ensayo Evaluación 0241

A = Froid convectif	0 - 4	X
B = Froid de contact	0 - 4	3
C = Imperméabilité à l'eau	0 - 1	1

Plus le niveau de performance est élevé, plus la résistance au froid ou l'imperméabilité à l'eau est élevée. « X » à la place d'un chiffre signifie que les gants ne sont pas prévus pour l'application faisant l'objet du présent essai. Pour les niveaux de performance 2 à 4 en termes de résistance au froid convectif, les gants doivent atteindre au minimum le niveau 2 de résistance à l'abrasion et à la déchirure d'après la norme EN 388, sinon le niveau de résistance le plus élevé au froid convectif doit être le niveau de performance 1. Si les gants sont constitués de plusieurs parties non reliées entre elles par une façon permanente, les niveaux de performance et l'action protectrice s'appliquent uniquement à l'ensemble complet.

Avvertissement : Si lors de l'essai d'imperméabilité à l'eau, les gants n'atteignent pas le niveau de performance 1, ils seront susceptibles de perdre leurs propriétés protectrices contre le froid s'ils sont mouillés.

Consignes générales

Les présentes informations à l'attention de l'utilisateur sont là pour vous aider à choisir votre équipement de protection. Les essais en laboratoire peuvent donner votre choix mais ne sont pas en mesure d'évaluer les conditions réelles du lieu de travail. Les niveaux de performances sont basés sur les résultats des essais en laboratoire, qui ne reflètent pas nécessairement les conditions de travail actuelles. Il appartient donc à l'utilisateur et non au fabricant de choisir l'équipement d'un gant particulier avec application prévue.

Usage prévu : zone d'utilisation et évaluation des risques

Ce gant ne convient que pour des applications universelles présentant de faibles risques mécaniques. Ce qui s'applique à tous les gants avec une résistance à la déchirure de niveau 1 ou supérieur. Si il y a un risque d'être entraîné par des pièces rotatives de la machine, aucun gant ne doit être porté. Ne prége pas contre les objets pointus, comme les aiguilles d'injection par ex. Ces gants offrent une protection supplémentaire en cas de contact avec des objets froids, d'après les résultats relatifs aux niveaux de performance ci-dessus. En cas de doute ou pour toute question liée à l'utilisation de ces gants, adressez-vous au responsable de la sécurité de votre entreprise, au fournisseur ou au fabricant.

Nettoyage et entretien

Un entretien à l'aide de produits de nettoyage disponibles dans le commerce (ex. : brosses, chiffons, etc.) est recommandé. Le lavage ou le nettoyage chimique nécessite une consultation préalable avec une entreprise spécialisée reconnue. Le fabricant ne s'assure être tenu pour responsable de toute modification des propriétés du produit. L'intégrité des gants doit être vérifiée avant de pouvoir les réutiliser. Il en va de même pour l'effet protecteur en fonction des niveaux de puissance indiqués.

L'évaluation et les niveaux de performances se basent sur des essais menés sur des gants neufs. D'autres essais doivent être menés afin de connaître les résultats pour des gants utilisés après entretien.

Conditionnement, entreposage et élimination

Ce article est livré dans son emballage en carton recyclable. La plus grande partie de l'emballage se trouve dans des sachets en PE ou dans des emballages écologiques similaires. Les gants doivent être stockés correctement dans des boîtes en carton, au sec, l'humidité, la température, la lumière et l'évolution naturelle du matériau pendant une période donnée peuvent changer les propriétés de protection des gants. Une date de péremption ne peut être indiquée car elle dépend du degré d'usage, d'utilisation et de l'environnement d'utilisation. Élimination conformément aux dispositions locales.

Composition matérielle / Composition du produit

1. 100% latex, bleu ; 2. 100% latex, noir ; 1. 100% polyacrylique ; 2. 100% polyester

Risques pour la santé

Ces réactions allergiques aux composants du gant sont possibles malgré une utilisation correcte du produit. En cas de réaction allergique, il est recommandé de cesser toute utilisation des gants pour le moment et de consulter un médecin.

Nom et adresse du fabricant  
HELMUT FELDTMANN GmbH  
Zunftstraße 28  
D-21244 Buchholz in der Nordheide  
www.feldmann.de

Organisme notifié responsable de l'exécution de l'essai de type :  
MIRTA KONTROL d.o.o.  
Javorinova 3  
HR-10040 Zagreb - Dubrava  
N° de l'organisme: 2474

- 1 -

### FI Valmistajan antamat tiedot asetuksen (EU) 2016/425 liitteen II kohdan 1.4 mukaisesti (European unionin virallisessa lehdessä). Henkilönsuojain kategoriya 2

Kat: 08 - 12  
Lue huolellisesti läpi ennen käyttöä. Jos luovutat henkilönsuojaimen edelleen, olet velvoitettu joko liittää nämä käyttöajalle suunnatut tiedot tuotteen tai antamaan ne vastaanottajalle. Tätä tarkoitusta varten näitä käyttöajalle suunnattuja tietoja saa kopioida rajoittamatta ja jättää osittoteesta www.feldmann.de.

#### Käsineissä olevat merkin

CE = Nämä käsineet on sertifioitu henkilönsuojajimiksi. CE-merkintä ilmaisee, että tuote täyttää asetuksen (EU) 2016/425 vaatimukset.  
Vaikutustentkausluvut on osoitettessa www.feldmann.de/Konformitaetskerlaerungen  
i = on merkintä, joka viittaa teknisiin tietoihin  
LATEX = sisältää luonnonlasta lateksia

Valmistajan antamat tiedot on huomioitava!  
Valmistuspäivä - katso käsineet oleva CE-tarra

#### Niden standardien nimet ja numerot, joiden vaatimukset käsineet täyttävät

Standardit löydettävissä: European unionin virallisesta lehteä. Ostettava Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

#### EN ISO 21420:2020 Suojakäsineet - käsineiden yhteiset vaatimukset ja testaustenetimet

EN 388:2019 Suojakäsineiden mekaanisista vaaroista vastaan. Iltman standardin mukaisien käsineiden on saatavilla vähintään yhden ominaisuutensa osalta (käsineiden, villipölyn, pehmyiden ja neulanien kesto) vähintään suoritustaso 1 tai suoritustaso A standardin EN ISO 13997:1999 mukaisesti kokeessa tuoteen leikkauksen kestoa (Coupe Test). Suorituskyky on saatavilla käsin käännettä.

Hankauksen kesto: Kierrosten lukumäärä, jotka vaaditaan testattavan käsineen läpäisemiseksi hankaamalla. Villin kesto: Testausjakajien lukumäärä, joiden jälkeen testattava tuote läpäisi testauksen keskeyttämättä. Repäisyksen kesto: Voima, joka vaaditaan kylläisen testattavan tuotteen repäisemiseksi, johon on tehty viitto.  
Neulanien kesto: Voima, joka vaaditaan testattavan tuotteen läpäisemiseen standardoidulla testipilkalla.

Testauskriteerit	Arvotko	0241	Testit							
			1	2	3	4	5			
A = Hiiskankestäisyys	0-4	X	100	500	2000	8000	-	-	-	-
B = Villipölynkestäisyys (Coupe Test)	0-5	2	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	20,0	-	-
C = Repäisyksen kesto	0-4	2	10	25	50	75	-	-	-	-
D = Puhkaisukestäisyys	0-4	2	20	60	100	150	-	-	-	-
E = Standardin EN ISO 13997:1999 mukainen leikkauksen kesto	A-F	X								
			A	B	C	D	E	F		
			2	5	10	15	22	30		

Mitä suurempi numero, sitä parempi testiulos. X tarkoittaa "ei testattua". P tarkoittaa "hyväksytty"

#### EN 511:2006 Kytimädyllä suojavat käsineet

Testauskriteerit	Asteikko	0241
A = Konnektiviteetti	0-4	X
B = Konnektiviteetti	0-4	3
C = Vesihiiväisy	0-1	1

Mitä korkeampi taso, sitä suurempi kyky suojausta työssä. X luvun sijasta tarkoittaa, ettei käsineillä ole tarkoitettua käyttökohteusta, jota kokeessa on testattu. Konnektiviteettiä mitataan tasolla 2-4 työssä käsineiden kuluneiden kettystyiden ja repäilyjälkien standardin EN 388 mukaisesti alla vähintään tasolla 2, muussa tapauksessa täytyy konnektiviteettiä testata tasolla 1. Jos käsineitä käytetään useista osista, joita ei ole liitetty kiinteästi toisiinsa, tasot ja suojausvaikutus koskevat ainastaan koko yhdistelmää.

#### Vaaroitus: Jos käsineet eivät täytä testituloskokeessa tasoa 1, käsineet saatavat menettää kykensä suojaava ominaisuutensa määrän.

Nämä käyttöajalle suunnatut tiedot on tarkoitettu avuksi suojaavien välineissä. Laboratoriotestit tarjoavat tosin apua välineiden, mutta niiden yhteydessä ei kuitenkaan voida arvioida todellisia käyttöolosuhteita. Suoritustasot perustuvat laboratoriotestien tuloksiin, jotka eivät välttämättä vastaa todellisissa väliolosuhteissa käytössä. Tästä syystä on käytettävä vastuulla, ei valmistajan, varmistettua tietojen käsineen soveltuvuutta suunniteltuihin käyttökohteisiin.

Käyttöolosuhteiden, käyttöalueen ja riskinviitoit  
Käsine soveltuu ainutlaatuiseen yleisiin käyttöolosuhteisiin, joihin liittyy lieviä mekaanisista vaaroista Suoraan koskee kaikkia välikappaleita, joiden repimäisyys on vähintään 1. Jos on vaara, että jonnain osat voivat vaurioitua, käsineet ei saa käyttää. Ei suojaa teräväkärkkäistä esineistä, kuten esim. kirjaimista. Nämä käsineet tarjoavat lisäsuojaa koskettelessaan kylmiä esineitä edellä mainittujen tulosluokkien mukaisesti.

Jos sinulla on kysyttävää käsineen käytöstä tai siihen liittyviä epäilyksiä, ota yhteyttä myyjäsen turvallisuusvastuuta, tavaramerkintää tai valmistajaa.

#### Puhdistus ja hoito

Suositellaan höyryhöyryä puhdistamaan tavallaan puhdistusvälineillä (esim. harjat, puhdistusliinat j. m.). Jos haluat pestä käsineitä tai toimittaa ne komeralliseen pesuun, ota ensin yhteyttä tunnuslukuun alan erityisasioissa. Valmistaja ei vastaa tilaisesta kalliista välikappaleista tai aiheutavista tulosten ominaisuuksien muuttamisesta. Tarkasta ehdoitot, että käsineet ovat ehvät, ennen kuin otat ne uudelleen käyttöön. Sama koskee suojavaikutusta määrättävien suoritusarvojen muuttamisesta.

Yllä mainittujen suoritusarvojen mukainen arvioinnit perustuu käyttämättömille käsineille suoritettuihin testauksiin; jos tuloksia sovelletaan käyttöaluesittältyihin käsineisiin, on suoritettava vastaavia testejä.

Tuote toimittaan suoraan myyntipakkauksissa, jotka on valmistettu kiertämisestä pahlavista. Pienin pakkausyksikkö on PE-pussi tai vastaava ympäristöystävällinen suojapakkaus. Käsineet on varustettua asennusohjeella, sekä, ei laittakissa kuvissa tiloissa. Kosteuden, lämpötilojen, välin kesto ajan kuluessa testattavien materiaalien luonteisen muuttamisen mahdollisuudesta. Jos tuotteita on käsiteltävä esimerkiksi lämmittämällä, on muututtu. Tuotteella ei voida ilmoittaa vanhenemisikaa, koska se riippuu käsineistä, käytöstä ja käyttöolosuhteista. Häviys pakkausmääräysten mukaisesti.

#### Materiaalien koostumus / tuotteen materiaali

1. 100% lateksi; sisäinen: 2. 100% lateksi; musta: 1. 100% polyakryli; 2. 100% polyesteri

#### Terveystiedot aiheuttavat vaarat

Tuote sisältää allergisista aineista aiheuttavia vaaroja. Jos olet allerginen reaktiosta ihmisene, suosittelemme lopettamaan käsineen käytön toteuttamiseksi hakeututtamaan lääkärin.

#### Valmistajan nimi ja osoite

HELMUT FELDTMANN GmbH Zunftstraße 28 D-21244 Buchholz/Nordheide www.feldmann.de	Typittajastuksesta vastaava ilmoitettu laitos: MIRTA KONTROL d.o.o. Javorinska 3 HR-10040 Zagreb - Dubrava Typittajastuksesta nro: 2474
--	---

### CZ Informace výrobce podle nařízení (EU) 2016/425, příloha II, oddíl 1.4 (místo zodpovědné za normy Evropské unie).

Prřed použitím si prosím pečlivě přečtěte tyto informace! Máte povinnost tyto informace pro uživatele přiložit, resp. je vydat příjemci při předání osobního ochranného vybavení (OOP). Za tímto účelem lze tyto informace pro uživatele neochráněnou rozkliknout a složovat na www.feldmann.de .  
Značka na rukavicích

CE = Tento rukavice jsou certifikovány jako Osobní ochranné vybavení (OOP). Značka CE ukazuje, že tento výrobek splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425. Prohlášení o shodě naleznete na www.feldmann.de/Konformitaetskerlaerungen  
i = musí být dodrženy informace  
LATEX = obsahuje přírodní latex  
X = Datum výroby viz štítek CE na rukavice

#### Vysvětlění a čísla norem, ličb požadavky rukavice splňují

Místo zodpovědné za normy: Uřední list Evropské Unie. K dispozici u Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

#### EN ISO 21420:2020 Ochranné rukavice – Všeobecné požadavky a zkušební metody pro rukavice

EN 388:2019 Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům musí odpovídat (jednotně pro oděru, roztržnutí, dalšímu roztržení a propíchnutí) osověkem minimálně výkonnostní stupně A pro zkušou odolnost proti roztržení TDM podle EN ISO 13997:1999. Úroveň výkonu označují čísla rukavice. Odolnost proti oděru: Počet otáček, kterých je zapotřebí k propíchnutí rukavice; testovací vzorek, který je testován vzorkem při konstantní rychlosti propíchnutí. Odolnost proti roztržení: Síla, které je zapotřebí pro další roztržení testovaného vzorku. Odolnost proti propíchnutí: Síla, které je zapotřebí, aby byl testovaný vzorek propíchnut pomocí standardizované testovací špičky.

Kritéria zkoušky	Hodnocení	0241	Testy						
			1	2	3	4	5		
A = odolnost proti oděru	0-4	3	100	500	2000	8000	-	-	-
B = odolnost proti propíchnutí (Coup Test)	0-5	2	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	20,0	-
C = odolnost proti propíchnutí (N)	0-4	2	10	25	50	75	-	-	-
D = odolnost proti propíchnutí (TDM) podle EN ISO 13997:1999	A-F	X							
			A	B	C	D	E	F	
			2	5	10	15	22	30	

Čím vyšší číslo, tím lepší výsledek zkoušky. X znamená „nezkoušeno“. P znamená „vyhovuje“

#### EN 511:2006 Ochranné rukavice proti chladu

Kritéria zkoušky	Hodnocení	0241
A = Konnektivní chlazení	0-4	X
B = Kontaktní chlazení	0-4	3
C = Vodotěsnost	0-1	1

Čím vyšší je stupeň ochrany, tím vyšší je ochrana proti chladu přep. vdotěsnost. „X“ místo čísla znamená, že rukavice nejsou určeny pro použití. Které se týká vlastní zkoušky. U stupňů ochrany 2 až 4 pro konvenční chlad musíme rukavice dosáhnout minimálně stupně ochrany 2 pro odolnost proti oděru a odolnost proti dalšímu trhání podle EN 388. Inak se musí jako nejvyšší stupeň ochrany pro konvenční chlad uvést stupeň ochrany 1. Každá z rukavice složena z více dílů, které spolu nejsou těsně spojeny, plati stupeň ochrany a ochranný účinek jen pro celou rukavici.

#### Všeobecné informace

Tyto informace pro uživatele jsou určeny jako pomůcka při výběru Vašeho ochranného vybavení, přičemž laboratorní testy nabízejí pomůcku pro výběr, nejsou však schopné poskytnout skutečné podmínky na pracovišti. Výkonnostní stupně se zakládají na výsledcích laboratorních zkoušek, které ne bezpodmínečně odrážejí aktuální podmínky na pracovišti. Proto je zcela v zodpovědnosti uživatele a nikoli výrobce, aby ověřil vhodnost určité rukavice pro plánovanou oblast použití.

#### Účel použití, oblast použití a pouzování rizika

Tyto rukavice jsou vhodné výhradně pro univerzální oblast použití s mírnými mechanickými riziky. Následující plati pro všechny rukavice s odolností proti roztržení (oděru) i nebo vyšší. Pokud existuje riziko vložení rotačních částí stroje, nesmí se nosit žádné rukavice. Nepokoujte ochranu proti ostrým předmětům, například špičkám. Tato rukavice nabízejí dostatečnou ochranu při kontaktu s studenými předměty dle výše uvedených hodnot. V případě dotazu a nejasností v ohledu na oblast použití těchto rukavice kontaktujte provozní osobu zodpovědnou za bezpečnost práce, dodavatele nebo výrobce.

#### Čistění a péče

O rukavice se doporučuje pečovat pomocí běžných čistících přípravků (např. kápní, hadry, atd.). Při mytí chemické čistidly vždy dodržujte konzultaci s výrobci ochranného vybavení. Za změnu vlastností zde výrobce nepřebírá žádnou zodpovědnost. Při nepřesném použití je nutné zkontrolovat, zda jsou rukavice stále vhodné pro ochranný účinek podle stanovených úrovně ochrany. Při výběru rukavice je nutné zkontrolovat, zda jsou rukavice stále vhodné pro ochranný účinek podle stanovených úrovně ochrany.

#### Balení, skladování a likvidace

Tento výrobek je dodáván v jednotlivém prodejním balení z recyklovatelného lepenkového kartonu. Vždy nejmenší obalová jednotka se nachází v PE sáčku nebo podobných ochranných obalech. Rukavice musí být odborně skladovány, v kartonech v suchých prostorech. Vlivy jako vlhkost, teplota, světlá a také přírodní změny materiálů mohou změnit vlastnosti ochranných vlastností. Dobru maskámi použitelnosti nelze uvést, jelikož to závisí na stupni opotřebení, použití a oblasti použití. Likvidace podle místních ustanovení.

#### Materiálové složení výrobek sestává z

1. 100% latex, modrý ; 2. 100% latex, černý ; 3. 100% polyakryl ; 2. 100% polyester

#### Zdravotní rizika

Průběžná péče s výrobkem může dojít k alergickým reakcím z běžných složek rukavice. Pokud by se alergické reakce projevily, doporučuje se tyto rukavice prozatím nepoužívat a vyhledat lékařskou pomoc.

Název a adresa výrobce HELMUT FELDTMANN GmbH Zunftstraße 28 D-21244 Buchholz/Nordheide www.feldmann.de	Oznamující subjekt, který je zodpovědný za provedení zkoušky konstrukčního vzorku: MIRTA KONTROL d.o.o. Javorinska 3 HR-10040 Zagreb - Dubrava Oznamující subjekt : 2474
--	--

### SI, categoria 2

Prosimy o starane zgodne s pravnimi informacijami prazil ucitelj! Pri prazkovanju sredkov ocny individualne (SOŠ) sa Paristavo zobovani dotacny te informacije dia uciteljnika lub prazkave te odboriy. V tym celu ta informacija dia uciteljnika moze byt v sposobu neogranicnoy powelenia i pobrana za strony www.feldmann.de .  
Oznaczenia na rukawiczkach

CE = Te rukawice sa certyfikovane jako sredka ocny individualne (SOŠ). Znak CE ukazuje, ze ten produkt spelnja wymogi rozporozadzenia (UE) 2016/425. Deklaracja zgodnosci dostepna jest na stronie internetowej www.feldmann.de/Konformitaetskerlaerungen  
i = Należy być udwaga informacje produkcyjne!  
LATEX = zawiera naturalny lateks  
X = Data produkcji - patrz etykieta CE na rukawice

#### Objasnienie i numery norm, ktorych wymogi sa spelniaja przez rukawice

Zapis norm: Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej, Dostępne na Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

#### EN ISO 21420:2020 Rukawice ochrone – Wymogi ogolne i techniczne testow dia rukawic

EN 388:2019 Rukawice chroniace przed zagrozeniami mechanicznymi musza dziać na najnizszej liczbie z cech (wytrzymałosć na ścieranie, na przeciecie, na dzierżenie rozciąganie i propinacjie) osiągnąć co najmniej stopien mocy 1 lub stopien mocy A dia badania wytrzymałosć na przeciecie TDM według EN ISO 13997:1999. Przynajmniejj wydosci osięgnąć się do 2000. Wyrzynanosć na ścieranie: Liczba obrotów, które sa potrzebne, aby przetrzec rukawice testowają. Wyrzynanosć na przeciecie: Liczba cykli testowych, przy ktorich przy staję przedzieci przedmiot badania zostaje przecięty. Siła dzierżenia rozciągania: Siła, która jest potrzebna do dalszego rozdzierania podobnego przedmiotu.

Sila przekracza: Siła, która jest konieczna do przekroczenia przedmiotu badania przy użyciu standardowej końcówki testowej.

Kryteria testowe	Ocena	0241	Test	1					2					3					4					5				
				1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5					
A = Odolnosć na ścieranie	0-4	3	A = Odolnosć na ścieranie (liczba cykli testowania)	100	500	2000	8000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
B = Odolnosć na przeciecie (test Coupe)	0-5	2	B = Odolnosć na przeciecie (indeks) – test Coupe	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	20,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
C = Odolnosć na rozrywianie	0-4	2	C = Odolnosć na rozrywianie (N)	10	25	50	75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
D = Odolnosć na przedziurawienie	0-4	2	D = Odolnosć na przedziurawienie (N)	20	60	100	150	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
E = Odolnosć na przedziurawienie (TDM) wg EN ISO 13997:1999	A-F	X	E = Odolnosć na przedziurawienie (N)	20	60	100	150	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
			Test	A	B	C	D	E	F																			
			E = Wyrzynanosć na przeciecie według EN ISO 13997:1999	2	5	10	15	22	30																			

Im wyzsza jest liczba, tym lepszy jest wynik testu. X oznacza „niebadane“.

#### EN 511:2006 Rukawice chroniace przed chlodem

Kryteria testowe	Ocena	0241
A = Chłod konwekcyjny	0-4	X
B = Chłod kontaktowy	0-4	3
C = Wodotęszczalność	0-1	1

Im wyzsza jest stopień sprawności, tym skuteczniejsza jest ochrona przed chłodem lub wodotęszczalnością. „X” zamiast liczby oznacza, że rukawica nie jest przeznaczona do zastosowania, które jest ujęte w tym teście. Przy stopniach sprawności 2 do 4 dla chłodu konwekcyjnego rukawice muszą osiągnąć co najmniej stopień sprawności 2 dla wytrzymałosć na ścieranie i wytrzymałosć na dzierżenie rozciąganie według EN 388; przezroczymy rękawice nie podlegają poddawaniu informacji sprawności 1 jako najwyższego stopnia sprawności dla chłodu konwekcyjnego. Jeśli rukawice

wykonywa sa z kilku czesci, które nie sa ze sobą trwale polozzone, stopnie sprawnosci i dzialanie ochronne obowiazuję tylko dla całego składowania.

Oznaczenie: jeśli rukawica nie osiągnęła w teście wodotęszczalności stopnia sprawności 1, moge stracić przy wilgoci swoje właściwości ochrony przed chłodem.

#### Wskazówka ogólna

Ta informacja dia uciteljnika ma sluzyc jako pomoc przy wyborze sredkov ocny individualnej, przy czym testy laboratoryjne dostarczaję danych pomocniczych, ale nie moge ocenit rzeczywistych warunków w miejscu pracy. Stopnie efektywnosci opieraję się na wynikach testów laboratoryjnych, które nie muszą odzwierciedlac aktualnych warunków na stanowisku pracy. Dlatego w zakresie odpowiedzialnosci uciteljnika, a nie producenta pozostaje skontrolowanie odpowiedzialnosci okreslonej rukawicy do planowanego zakresu zastosowania.

#### Przeznaczenie, zakres zastosowania i ocena ryzyka

Ta rukawica jest opracowana wyzszej do uniwersalnych zakresów zastosowania z lekkim ryzykiem mechanicznym. Następnaję warunki dotyczą wyzszej rękawic o odporności na rozdzieranie poziomu 1 lub wyzszej: jeśli istnieje ryzyko wagaćniac przez obrażenia się części maszyn, nie mozna nosic rukawic. Brak ochrony przed ostrymi obiektami, np. igłami do nici. Ta rukawica zapewnia dodatkowę ochronę w kontakcie z zimne przedmiotami zgodne z wyżej wymienionymi wynikami dla poziomu ochrony 2. W reakcje przy i niejasności dotyczących zakresu zastosowania tych rękawic należy zwrócic się do sprzedawcy i bezpieczeństwa, dostawcy lub producenta.

#### Czyszczenie i pielęgnacja

Rekomendujemy jest pielęgnacja przy użyciu standardowych sredkov czyszczących (np. szczotka, ściereczki do czyszczenia itp.). Mycie lub czyszczenie chemiczne wymaga szczególnego dotrzymania ze strony autoryzowanego specjalisty. Producent nie odpowiada za zmiany właściwości. Przed ponownym zastosowaniem należy skontrolować rukawice pod względem braku uszkodzeń. To samo dotyczy efektu ochronnego zgodnie z określonymi poziomami wytrzymałosć.

Ocena z niżej podanych informacji właściwości użytkowych oparta jest na badaniach niezwiązanych rękawic. Niezamieszanie wyników na rukawice po pielęgnacji wymaga przeprowadzenia odpowiednich testów.

#### Pakowanie, przechowywanie i uisowanie jako odpad

Ten artykuł jest dostarczany w jednolitym opakowaniu sprzedawanym z kartonu należącego do recyklingu. Najmniejsza jednostka opakowania znajduję się w woreczkach PE lub podobnych opakowaniach przyznych dla środowiska. Rękawice muszą być prawidłowo przechowywane. Iz, w kartonie w suchych pomieszczeniach. Wplywy takie jak wilgoc, temperatura, światło i naturalne zmiany tworzyw w danym okresie mogę spowodowac zmianę właściwości ochronnych. Nie mozna okreslac daty uislawlosci użytkowych, poniewaz zależy ona od stopnia zużycia i zakresu zastosowania. Uisowanie jako odpad zgodnie z regulacjami lokalnymi.

#### Skład materiałów / produkt składowy

1. 100% lateks, niebieski ; 2. 100% lateks, czarny ; 1. 100% poliakryl ; 2. 100% poliester

#### Ryzyko dla zdrowia

Przy prawidłowej pracy z produktem może dojść do reakcji alergicznych spowodowanych elementami rękawicy. Jeśli wystąpią reakcje alergiczne, rekomendujemy się, aby zaprzestac stosowania rękawicy oraz skontaktowac się z lekarzem.

#### Nazwisko i adres producenta, Jednostka notyfikowana, która odpowiada za przeprowadzanie testów prototypów:

HELMUT FELDTMANN GmbH Zunftstraße 28 D-21244 Buchholz/Nordheide www.feldmann.de	MIRTA KONTROL d.o.o. Javorinska 3 HR-10040 Zagreb - Dubrava Nr. Jednostka notyfikacyjna : 2474
--	---

### NL Informatie van de fabrikant conform Verordening (EU)

### LT

## Gamito informācija pagal ES direktīvas 2016/425 II pielikuma 1.4 sūkņa (Norādīts | Eiropas Savienības Oficiālā Iesūtījuma)

### PSA kategorija 2

### Dziļāki: 08 - 12

Priē naudami atkārtli perskaletī Perducami asmenīnas apsaugos pīēmones kit naudotojū pat parvalto perduoti ir šlū naudotojū skirtā informācija. Tam itkām galma be apbīojnū naudotojū skirtā informācija, ja atsūciantis ir svietāns vno.feldmann.de.

### Pīrstīnū šēnkļīmas

- Sīs pīrstīnas yra sertīfikūtas kao asmenīnas apsaugos pīēmones kit, kad šīs produkūtas atītnka ES direktīvas 2016/425 reikalavīmas. Atīstītes deklarācija rasīte svietānīje vno.feldmann.de/Konformitāteskārīerungen
- Akneīpkīte dēmesj | gamītojo informācija
- LATEX = sudītoja yra naturalūs latexos
- Pagāmīno datā jr. ant CE ženkla, esancio ant pīrstīnas

Standartū kuriū reikalavīmas atītnka pīrstīnas, paakīnīmā ir numerālī  
Standartū nuorodos: Eiropas Savīenojūs Oficiālūs Iesūtījus. Galīmā uzskāyījū ir Iesūtīkūs „Beuth Verlag GmbH“, 10787 Berlīn. vno.beuth.de.

### EN ISO 21420:2020 Apsaugīnes pīrstīnas – bendrējī reikalavīmā ir pīrstīnū tīrkīmo metodā

### EN 388:2019 Apsaugīnes pīrstīnas nuo mechanīnīju pavojū tū bōtī bent 1 našumo līgojū charakterīstīkās (dēļ nuslīrīmo, atsparumo pījovīmās ir prasīdīmās, pīijsj dējīmō) arta A našumo līgojū charakterīstīkās pagal atsparumo pījovīmā patīrīmō EN ISO 13997:1999. Našumo līgojū reikīšj pīrstīne

### Atsparūmas nuslīrīmōjū aplūskīmū skādukū, kurio reikī, sīekiant kūlura prastītū pīrstīnū. Atsparūmas pījovīmās: testavīmō atkū skādukū, kurio reikī nuo kontrolīnīj paktīmōjū pījektīmōjū pīrstīnū jėgū, kurios reikī, norīt perpīstīt kontrolīnīj pīrstīnē.

### Prastīmōjū jėgū, kurios reikī, norīt prastītū pīrstīnē standartinī vīrū.

Tīrkīrīmō kriterījal	Ivertīmīmas	0241
A = Atsparūmas nuslīrīmōjū	0-4	3
B = Atsparūmas pījovīmās (sudīdītīnīj paktīmōjū)	0-5	2
C = Pīslūnōjū jėgū	0-4	2
D = Prastīmōjū jėgū	0-4	2
E = Atsparūmas pījovīmā pagal EN ISO 13997:1999	A-F	X

Tīrkīrīmās	1	2	3	4	5
A = Atsparūmas nuslīrīmōjū (trynīmō) (udebū skādukū)	100	500	2000	8000	-
B = Atsparūmas pījovīmās (indeksas), sudītīnīj paktīmōjū	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Pīslūnōjū jėgū (N)	10	25	50	75	-
D = Prastīmōjū jėgū (N)	20	60	100	150	-

Tīrkīrīmās	A	B	C	D	E	F
A = Atsparūmas pījovīmā pagal EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

### DK

## Oplysninger fra producenten iht. forordning (EU) 2016/425, bilag II, afsnit 1.4 (henvisning til Den Europæiske Unions Tidende)

### PSA-kategori 2

### Størrelser: 08 - 12

Læs grundlæggende brug Du er forpligtet til at vedlægge disse brugeroplysninger, når du overdrager det personlige beskyttelsesudstyr (PPE) eller udløber det til modtageren. Til dette formål må disse brugeroplysninger kopieres ubegrænset, og de kan downloades på vno.feldmann.de.

### Mærkning på håndskarmer

- Disse håndskarmer er certificeret som personligt beskyttelsesudstyr (PPE). CE-mærket viser, at dette produkt overholder kravene i forordning (EU) 2016/425. Overensstemmelseserklæringen kan findes på vno.feldmann.de/Konformitætskærklæringen
- = producentens oplysninger skal overholdes!
- = indeholder naturlig latex
- = Fremstillingsdato, se CE-label på håndsker

Forklaring af og numre på de standarder, hvis krav fra håndskarmer opfyldes  
Referencer til standarderne: Den Europæiske Unions Tidende. Kan købes hos Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. vno.beuth.de.

### EN ISO 21420:2020 Beskyttelseshandsker - Generelle krav og testmetoder for håndskarmer

### EN 388:2019 Beskyttelseshandsker mod mekaniske risiko skal for en egenskaber (slidfasthed, skærefasthed, rivestyrke og gennembrudsstabilitet) opnå mindst ydelsestier 1 eller ydelsestier A for TDM-skærefastheds-test i henhold til EN ISO 13997:1999. Præstationsniveauet refererer til håndskarmer:

Slidfasthed: Det antal omdrejninger, der kræves for at slid igennem testhandsken. Slidfasthed: Det antal testcykluser med konstant hastighed, hvorved testhandsken gennemskræbes. Rivestyrke: Den nødvendige kraft for at rive den tålskånske testhandske yderligere op. Gennembrudsstabilitet: Den kraft, der tages for at bryde huller i testhandsken efter en standardiseret testtag.

Testkriterier	Vurdering	0241
A = Slidstyrke (antal slidcykluser)	0-5	2
B = Skærefasthed (Coupe-test)	0-5	2
C = Rivestyrke	0-4	2
D = Gennembrudstyrke	0-4	2
E = Skærefasthed (TDM) iht. EN ISO 13997:1999	A-F	X

Test	1	2	3	4	5
A = Slidstyrke (antal slidcykluser)	100	500	2000	8000	-
B = Skærefasthed (indeks)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Rivestyrke (N)	10	25	50	75	-
D = Gennembrudstyrke (N)	20	60	100	150	-

Test	A	B	C	D	E	F
E = Skærefasthed iht. EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

### AB CDE

Tīrkīrīmō kriterījal	Ivertīmīmas	0241
A = Konvencīnīj šālis	0-4	X
B = Kontaktskālis	0-4	3
C = Atsparūmas vanderūjū	0-1	1

Kuo dīesīs skādukū, tuo gerēsīs paktīmōjū rezultātās. X reikīja „nepaktīrīt“. P reikīja „paktīrīt“.

### EN 511:2006 Apsaugīnes pīrstīnas nuo šaltīo

Tīrkīrīmō kriterījal	Ivertīmīmas	0241
A = Konvencīnīj šālis	0-4	X
B = Kontaktskālis	0-4	3
C = Atsparūmas vanderūjū	0-1	1

Kuo dīesīs lygis, tuo dīesīs atsparūmas šaltīu ir vanderūjū. Jei vietoj skādukū nurodytės X, tai reikšia, kad pīrstīnē nėra tinkamos lokām šaltīu, kurām reikalavīs šīs paktīmōjū. Esant nuo 2 iki 4 lygīs konvencīnīm šaltīu pīrstīnēs tūr sīekti mažiausias 2 lygīs dīesīs pīslūnōjū ir tolimesnōjū pīslūnōjū pagal EN 388, prėslūnōjū atvejū aukščiausias lygis konvencīnīm šaltīu tūr bōtī nurodytas kaip 1 lygis. Jei pīrstīnē sudaro kelios dīesīs, kurios nėra sujungtos tarpusavyje, lygiai ir apsaugos poveikīs galioja tū visoms pīrstīnės kartū.

### ABC

Tīrkīrīmō kriterījal	Ivertīmīmas	0241
A = Komvencīnīj šālis	0-4	X
B = Kontaktskālis	0-4	3
C = Atsparūmas vanderūjū	0-1	1

Kuo dīesīs lygis, tuo dīesīs atsparūmas šaltīu ir vanderūjū. Jei vietoj skādukū nurodytės X, tai reikšia, kad pīrstīnē nėra tinkamos lokām šaltīu, kurām reikalavīs šīs paktīmōjū. Esant nuo 2 iki 4 lygīs konvencīnīm šaltīu pīrstīnēs tūr sīekti mažiausias 2 lygīs dīesīs pīslūnōjū ir tolimesnōjū pīslūnōjū pagal EN 388, prėslūnōjū atvejū aukščiausias lygis konvencīnīm šaltīu tūr bōtī nurodytas kaip 1 lygis. Jei pīrstīnē sudaro kelios dīesīs, kurios nėra sujungtos tarpusavyje, lygiai ir apsaugos poveikīs galioja tū visoms pīrstīnės kartū.

### AB CDE

Testkriterier	Vurdering	0241
A = Komvencīnīj kuldē	0-4	X
B = Kontaktkuldē	0-4	3
C = Vandīslīdīnē	0-1	1

Jo hējere tal, jo bēdīre testīesultāt. X bēdīre „īkke testēt“. P bēdīre „bestāt“.

Jo hējere prastānosīvuovēer, jo hējere er beskyttelsen mod kulde iht. vandtæthed. X i stedet for et cifter betyder, at håndskarmer ikke er beregnet til den brug, der er omtalt af denne test. Ved præstationsniveauerne 2 til 4 for korrektiv kulde skal håndskarmer opnå mindst præstationsniveau 2 for slidstyrke og videre rivestyrke i henhold til EN 388, ellers skal højeste præstationsniveau for korrektiv kulde angives som præstationsniveau 1. Består håndskarmer af flere dele, der ikke permanent er forbundet med hinanden, gælder præstationsniveauerne og beskyttelseseffekten kun for den fuldstændige sammenbygning. **Advarsel:** Opnår håndskarmer ikke præstationsniveau 1 ved kontrolen af vandtæthed, kan håndskarmer miste deres kuldebeskyttende egenskaber, når de er våde. **Generelle bemærkninger:** Denne brugsinformation er beregnet til at hjælpe dig med valg af dit beskyttelsesudstyr, idet laboratoriestene tjener som hjælp til at vælge, men ikke kan undværgede faktisk arbejdsforhold. Ydelsestestene er baseret på resultaterne af laboratorietest, der ikke nødvendigvis afspejler de aktuelle arbejdsforhold. Det er derfor brugers ansvar og ikke producentens at tjekke egenskaben af en bestemt handskar til den påtænkte anvendelse. **Anvendelsesformål, anvendelsesområde og risikovurdering:** Denne handskar er kun egnet til generelle anvendelsesformål med mindre mekaniske risici. Følgende gælder for alle handskar med en niverstand på niveau 1 eller højere: Hvis der er risiko for at blive trukket ind ved roterende maskiner, må der ikke bæres handskar. Ingen beskyttelse mod spidse genstande, f.eks. knivlar. Denne handskar giver ekstra beskyttelse, når den kommer i kontakt med koldte genstande i overensstemmelse med de ovennævnte krav for præstationsniveau. Ved spørgsmål eller tvivl om anvendelsesområdet for disse handskar, bedes du kontakte virksomhedens sikkerhedsmedarbejder, leverandøren eller producenten. **Renning og påbej:** Pjse arbejdes ved hjælp af kommercielle rengøringsmidler (f.eks. bærster, klude, osv.) Vask eller kemisk rengørings kræver forudgående rådgivning fra en anerkendt specialiseret virksomhed. Producenten kan ikke tage ansvar for ændringer i egenskaber. For hver brug skal man altid tjekke, at handskar er ubeskadigede. Det samme gælder for beskyttelseseffekten i henhold til de angivne ydelsestest. **Vurderingen med disse ydelsestest er baseret på test med ubrugte handskar. For at kunne overføre resultaterne efter plejebehandling af handskar, skal de bekræftes via tilsvarende test.** **Emballage, opbevaring og bortskaffelse**  
Denne vare leveres i en anset salgsemballage lavet af genanvendt pap. Den mindste emballageenhed er emballeret i PE-posør eller lignende miljøvenlig indpakning. Håndskarmer skal opbevares korrekt, dvs. i esker i tørre lokaler. Påvirkninger såsom fugt, temperaturer, lys og naturlige forødringer i konstruktionsmateriale over tid kan medføre ændring af beskyttelsesegenskaber. Der kan ikke angives en udløbsdato, fordi dette afhænger af silagegrad, anvendelse og anvendelsesområde. Bortskaffelse iht. lokale bestemmelser.

### Materiale sammensætning/produktet er lavet af

- 1. 100% latex, blødt ; 2. 100% latex, sort ; 1. 100% polyacryl ; 2. 100% polyester

### Sundhedsrisici

Ved korrekt anvendelse af produktet kan der forekomme allergiske reaktioner på komponenterne i handskar. Hvis der forekommer allergiske reaktioner, anbefales det at man holder op med at bruge handskar og søger lægeudrådgivning.

### ABC

Testkriterier	Vurdering	0241
A = Komvencīnīj kuldē	0-4	X
B = Kontaktkuldē	0-4	3
C = Vandīslīdīnē	0-1	1

Jo hējere prastānosīvuovēer, jo hējere er beskyttelsen mod kulde iht. vandtæthed. X i stedet for et cifter betyder, at håndskarmer ikke er beregnet til den brug, der er omtalt af denne test. Ved præstationsniveauerne 2 til 4 for korrektiv kulde skal håndskarmer opnå mindst præstationsniveau 2 for slidstyrke og videre rivestyrke i henhold til EN 388, ellers skal højeste præstationsniveau for korrektiv kulde angives som præstationsniveau 1. Består håndskarmer af flere dele, der ikke permanent er forbundet med hinanden, gælder præstationsniveauerne og beskyttelseseffekten kun for den fuldstændige sammenbygning. **Advarsel:** Opnår håndskarmer ikke præstationsniveau 1 ved kontrolen af vandtæthed, kan håndskarmer miste deres kuldebeskyttende egenskaber, når de er våde. **Generelle bemærkninger:** Denne brugsinformation er beregnet til at hjælpe dig med valg af dit beskyttelsesudstyr, idet laboratoriestene tjener som hjælp til at vælge, men ikke kan undværgede faktisk arbejdsforhold. Ydelsestestene er baseret på resultaterne af laboratorietest, der ikke nødvendigvis afspejler de aktuelle arbejdsforhold. Det er derfor brugers ansvar og ikke producentens at tjekke egenskaben af en bestemt handskar til den påtænkte anvendelse. **Anvendelsesformål, anvendelsesområde og risikovurdering:** Denne handskar er kun egnet til generelle anvendelsesformål med mindre mekaniske risici. Følgende gælder for alle handskar med en niverstand på niveau 1 eller højere: Hvis der er risiko for at blive trukket ind ved roterende maskiner, må der ikke bæres handskar. Ingen beskyttelse mod spidse genstande, f.eks. knivlar. Denne handskar giver ekstra beskyttelse, når den kommer i kontakt med koldte genstande i overensstemmelse med de ovennævnte krav for præstationsniveau. Ved spørgsmål eller tvivl om anvendelsesområdet for disse handskar, bedes du kontakte virksomhedens sikkerhedsmedarbejder, leverandøren eller producenten. **Renning og påbej:** Pjse arbejdes ved hjælp af kommercielle rengøringsmidler (f.eks. bærster, klude, osv.) Vask eller kemisk rengørings kræver forudgående rådgivning fra en anerkendt specialiseret virksomhed. Producenten kan ikke tage ansvar for ændringer i egenskaber. For hver brug skal man altid tjekke, at handskar er ubeskadigede. Det samme gælder for beskyttelseseffekten i henhold til de angivne ydelsestest. **Vurderingen med disse ydelsestest er baseret på test med ubrugte handskar. For at kunne overføre resultaterne efter plejebehandling af handskar, skal de bekræftes via tilsvarende test.** **Emballage, opbevaring og bortskaffelse**  
Denne vare leveres i en anset salgsemballage lavet af genanvendt pap. Den mindste emballageenhed er emballeret i PE-posør eller lignende miljøvenlig indpakning. Håndskarmer skal opbevares korrekt, dvs. i esker i tørre lokaler. Påvirkninger såsom fugt, temperaturer, lys og naturlige forødringer i konstruktionsmateriale over tid kan medføre ændring af beskyttelsesegenskaber. Der kan ikke angives en udløbsdato, fordi dette afhænger af silagegrad, anvendelse og anvendelsesområde. Bortskaffelse iht. lokale bestemmelser.

**Perspektīvas:** Jei patīrīmō maīsu pīrstīnēs nesiekia 1 lygīs dēļ atsparūmas vanderūjū, esant drēgmė prastītū kartū netektė savj apsaugūjū svaybūjū nuo šaltīo. **Rendīto pobūdīo pastaba:** Naudotojū skirtā informācija yra skirta padėti jums tinkamai išsirinkti apsaugines priemones, laboratoriniai tyrimai suteikia galimybės pasirinkti šaltū, tačiau nepakeičia pīrstīnū charakterīstīkū vėrtīmo konkrečīs aplinkybīs. Našumo līgojū yra pagrīstī atīstātīs laboratorīnās tyrimas, kurio nebūtinā atītnka konkrečios darbo vietos sąlygas. Todėl ne gamintojas, o naudotojas privalo patīrītī šio produkto naudojimo tinkamumą konkrečīs sąlygomis. **Paktīrītīs, naudojīmās ir rizikos vėrtīmīmas**  
Sīs pīrstīnas yra skirtės tū įvairnām darbām, susijūsiems su nedideliu mechanīnū pavojū rizīkā. Šīs nuostata laikoma visoms pīrstīnėms, kurū atsparūmas pījovīmās yra 1 ar didesnis: Jei kyla pavojūs, kad sukdamas mašinās dalis bus įtrauktas, pīrstīnū negalima dėvėti. Pīrstīnē netektė apsaugos nuo aštriū objektū, pvz., hipodermīnū adatū. Šie omdī nuostata pagūdū atšvertū būs, ja notīkīs saskare ar atkaklī priekīmėnīm, atbūtīs būgūstū mīnūtājīm išturbas pakūjū rezultātīm. Jei turite klausimų dėl šīū pīrstīnū tinkamo naudojīmō, kreiptīsė į monės sausūo kontrolīnī, tiekėją ar gamītōją. **Paktīrītīs ir prašītūjū vėrtīmīmas**  
Sīs pīrstīnas yra skirtės tū įvairnām darbām, susijūsiems su nedideliu mechanīnū pavojū rizīkā. Šīs nuostata laikoma visoms pīrstīnėms, kurū atsparūmas pījovīmās yra 1 ar didesnis: Jei kyla pavojūs, kad sukdamas mašinās dalis bus įtrauktas, pīrstīnū negalima dėvėti. Pīrstīnē netektė apsaugos nuo aštriū objektū, pvz., hipodermīnū adatū. Šie omdī nuostata pagūdū atšvertū būs, ja notīkīs saskare ar atkaklī priekīmėnīm, atbūtīs būgūstū mīnūtājīm išturbas pakūjū rezultātīm. Jei turite klausimų dėl šīū pīrstīnū tinkamo naudojīmō, kreiptīsė į monės sausūo kontrolīnī, tiekėją ar gamītōją.

**Paktīrītīs, naudojīmās ir rizikos vėrtīmīmas**  
Sīs pīrstīnas yra skirtės tū įvairnām darbām, susijūsiems su nedideliu mechanīnū pavojū rizīkā. Šīs nuostata laikoma visoms pīrstīnėms, kurū atsparūmas pījovīmās yra 1 ar didesnis: Jei kyla pavojūs, kad sukdamas mašinās dalis bus įtrauktas, pīrstīnū negalima dėvėti. Pīrstīnē netektė apsaugos nuo aštriū objektū, pvz., hipodermīnū adatū. Šie omdī nuostata pagūdū atšvertū būs, ja notīkīs saskare ar atkaklī priekīmėnīm, atbūtīs būgūstū mīnūtājīm išturbas pakūjū rezultātīm. Jei turite klausimų dėl šīū pīrstīnū tinkamo naudojīmō, kreiptīsė į monės sausūo kontrolīnī, tiekėją ar gamītōją. **Paktīrītīs ir prašītūjū vėrtīmīmas**  
Sīs pīrstīnas yra skirtės tū įvairnām darbām, susijūsiems su nedideliu mechanīnū pavojū rizīkā. Šīs nuostata laikoma visoms pīrstīnėms, kurū atsparūmas pījovīmās yra 1 ar didesnis: Jei kyla pavojūs, kad sukdamas mašinās dalis bus įtrauktas, pīrstīnū negalima dėvėti. Pīrstīnē netektė apsaugos nuo aštriū objektū, pvz., hipodermīnū adatū. Šie omdī nuostata pagūdū atšvertū būs, ja notīkīs saskare ar atkaklī priekīmėnīm, atbūtīs būgūstū mīnūtājīm išturbas pakūjū rezultātīm. Jei turite klausimų dėl šīū pīrstīnū tinkamo naudojīmō, kreiptīsė į monės sausūo kontrolīnī, tiekėją ar gamītōją.

**Paktīrītīs, naudojīmās ir rizikos vėrtīmīmas**  
Sīs pīrstīnas yra skirtės tū įvairnām darbām, susijūsiems su nedideliu mechanīnū pavojū rizīkā. Šīs nuostata laikoma visoms pīrstīnėms, kurū atsparūmas pījovīmās yra 1 ar didesnis: Jei kyla pavojūs, kad sukdamas mašinās dalis bus įtrauktas, pīrstīnū negalima dėvėti. Pīrstīnē netektė apsaugos nuo aštriū objektū, pvz., hipodermīnū adatū. Šie omdī nuostata pagūdū atšvertū būs, ja notīkīs saskare ar atkaklī priekīmėnīm, atbūtīs būgūstū mīnūtājīm išturbas pakūjū rezultātīm. Jei turite klausimų dėl šīū pīrstīnū tinkamo naudojīmō, kreiptīsė į monės sausūo kontrolīnī, tiekėją ar gamītōją.

**Paktīrītīs, naudojīmās ir rizikos vėrtīmīmas**  
Sīs pīrstīnas yra skirtės tū įvairnām darbām, susijūsiems su nedideliu mechanīnū pavojū rizīkā. Šīs nuostata laikoma visoms pīrstīnėms, kurū atsparūmas pījovīmās yra 1 ar didesnis: Jei kyla pavojūs, kad sukdamas mašinās dalis bus įtrauktas, pīrstīnū negalima dėvėti. Pīrstīnē netektė apsaugos nuo aštriū objektū, pvz., hipodermīnū adatū. Šie omdī nuostata pagūdū atšvertū būs, ja notīkīs saskare ar atkaklī priekīmėnīm, atbūtīs būgūstū mīnūtājīm išturbas pakūjū rezultātīm. Jei turite klausimų dėl šīū pīrstīnū tinkamo naudojīmō, kreiptīsė į monės sausūo kontrolīnī, tiekėją ar gamītōją.

**Paktīrītīs, naudojīmās ir rizikos vėrtīmīmas**  
Sīs pīrstīnas yra skirtės tū įvairnām darbām, susijūsiems su nedideliu mechanīnū pavojū rizīkā. Šīs nuostata laikoma visoms pīrstīnėms, kurū atsparūmas pījovīmās yra 1 ar didesnis: Jei kyla pavojūs, kad sukdamas mašinās dalis bus įtrauktas, pīrstīnū negalima dėvėti. Pīrstīnē netektė apsaugos nuo aštriū objektū, pvz., hipodermīnū adatū. Šie omdī nuostata pagūdū atšvertū būs, ja notīkīs saskare ar atkaklī priekīmėnīm, atbūtīs būgūstū mīnūtājīm išturbas pakūjū rezultātīm. Jei turite klausimų dėl šīū pīrstīnū tinkamo naudojīmō, kreiptīsė į monės sausūo kontrolīnī, tiekėją ar gamītōją.

**Paktīrītīs, naudojīmās ir rizikos vėrtīmīmas**  
Sīs pīrstīnas yra skirtės tū įvairnām darbām, susijūsiems su nedideliu mechanīnū pavojū rizīkā. Šīs nuostata laikoma visoms pīrstīnėms, kurū atsparūmas pījovīmās yra 1 ar didesnis: Jei kyla pavojūs, kad sukdamas mašinās dalis bus įtrauktas, pīrstīnū negalima dėvėti. Pīrstīnē netektė apsaugos nuo aštriū objektū, pvz., hipodermīnū adatū. Šie omdī nuostata pagūdū atšvertū būs, ja notīkīs saskare ar atkaklī priekīmėnīm, atbūtīs būgūstū mīnūtājīm išturbas pakūjū rezultātīm. Jei turite klausimų dėl šīū pīrstīnū tinkamo naudojīmō, kreiptīsė į monės sausūo kontrolīnī, tiekėją ar gamītōją.

**Paktīrītīs, naudojīmās ir rizikos vėrtīmīmas**  
Sīs pīrstīnas yra skirtės tū įvairnām darbām, susijūsiems su nedideliu mechanīnū pavojū rizīkā. Šīs nuostata laikoma visoms pīrstīnėms, kurū atsparūmas pījovīmās yra 1 ar didesnis: Jei kyla pavojūs, kad sukdamas mašinās dalis bus įtrauktas, pīrstīnū negalima dėvėti. Pīrstīnē netektė apsaugos nuo aštriū objektū, pvz., hipodermīnū adatū. Šie omdī nuostata pagūdū atšvertū būs, ja notīkīs saskare ar atkaklī priekīmėnīm, atbūtīs būgūstū mīnūtājīm išturbas pakūjū rezultātīm. Jei turite klausimų dėl šīū pīrstīnū tinkamo naudojīmō, kreiptīsė į monės sausūo kontrolīnī, tiekėją ar gamītōją.

**Paktīrītīs, naudojīmās ir rizikos vėrtīmīmas**  
Sīs pīrstīnas yra skirtės tū įvairnām darbām, susijūsiems su nedideliu mechanīnū pavojū rizīkā. Šīs nuostata laikoma visoms pīrstīnėms, kurū atsparūmas pījovīmās yra 1 ar didesnis: Jei kyla pavojūs, kad sukdamas mašinās dalis bus įtrauktas, pīrstīnū negalima dėvėti. Pīrstīnē netektė apsaugos nuo aštriū objektū, pvz., hipodermīnū adatū. Šie omdī nuostata pagūdū atšvertū būs, ja notīkīs saskare ar atkaklī priekīmėnīm, atbūtīs būgūstū mīnūtājīm išturbas pakūjū rezultātīm. Jei turite klausimų dėl šīū pīrstīnū tinkamo naudojīmō, kreiptīsė į monės sausūo kontrolīnī, tiekėją ar gamītōją.

**Paktīrītīs, naudojīmās ir rizikos vėrtīmīmas**  
Sīs pīrstīnas yra skirtės tū įvairnām darbām, susijūsiems su nedideliu mechanīnū pavojū rizīkā. Šīs nuostata laikoma visoms pīrstīnėms, kurū atsparūmas pījovīmās yra 1 ar didesnis: Jei kyla pavojūs, kad sukdamas mašinās dalis bus įtrauktas, pīrstīnū negalima dėvėti. Pīrstīnē netektė apsaugos nuo aštriū objektū, pvz., hipodermīnū adatū. Šie omdī nuostata pagūdū atšvertū būs, ja notīkīs saskare ar atkaklī priekīmėnīm, atbūtīs būgūstū mīnūtājīm išturbas pakūjū rezultātīm. Jei turite klausimų dėl šīū pīrstīnū tinkamo naudojīmō, kreiptīsė į monės sausūo kontrolīnī, tiekėją ar gamītōją.

**Paktīrītīs, naudojīmās ir rizikos vėrtīmīmas**  
Sīs pīrstīnas yra skirtės tū įvairnām darbām, susijūsiems su nedideliu mechanīnū pavojū rizīkā. Šīs nuostata laikoma visoms pīrstīnėms, kurū atsparūmas pījovīmās yra 1 ar didesnis: Jei kyla pavojūs, kad sukdamas mašinās dalis bus įtrauktas, pīrstīnū negalima dėvėti. Pīrstīnē netektė apsaugos nuo aštriū objektū, pvz., hipodermīnū adatū. Šie omdī nuostata pagūdū atšvertū būs, ja notīkīs saskare ar atkaklī priekīmėnīm, atbūtīs būgūstū mīnūtājīm išturbas pakūjū rezultātīm. Jei turite klausimų dėl šīū pīrstīnū tinkamo naudojīmō, kreiptīsė į monės sausūo kontrolīnī, tiekėją ar gamītōją.

**Paktīrītīs, naudojīmās ir rizikos vėrtīmīmas**  
Sīs pīrstīnas yra skirtės tū įvairnām darbām, susijūsiems su nedideliu mechanīnū pavojū rizīkā. Šīs nuostata laikoma visoms pīrstīnėms, kurū atsparūmas pījovīmās yra 1 ar didesnis: Jei kyla pavojūs, kad sukdamas mašinās dalis bus įtrauktas, pīrstīnū negalima dėvėti. Pīrstīnē netektė apsaugos nuo aštriū objektū, pvz., hipodermīnū adatū. Šie omdī nuostata pagūdū atšvertū būs, ja notīkīs saskare ar atkaklī priekīmėnīm, atbūtīs būgūstū mīnūtājīm išturbas pakūjū rezultātīm. Jei turite klausimų dėl šīū pīrstīnū tinkamo naudojīmō, kreiptīsė į monės sausūo kontrolīnī, tiekėją ar gamītōją.

**Paktīrītīs, naudojīmās ir rizikos vėrtīmīmas**  
Sīs pīrstīnas yra skirtės tū įvairnām darbām, susijūsiems su nedideliu mechanīnū pavojū rizīkā. Šīs nuostata laikoma visoms pīrstīnėms, kurū atsparūmas pījovīmās yra 1 ar didesnis: Jei kyla pavojūs, kad sukdamas mašinās dalis bus įtrauktas, pīrstīnū negalima dėvėti. Pīrstīnē netektė apsaugos nuo aštriū objektū, pvz., hipodermīnū adatū. Šie omdī nuostata pagūdū atšvertū būs, ja notīkīs saskare ar atkaklī priekīmėnīm, atbūtīs būgūstū mīnūtājīm išturbas pakūjū rezultātīm. Jei turite klausimų dėl šīū pīrstīnū tinkamo naudojīmō, kreiptīsė į monės sausūo kontrolīnī, tiekėją ar gamītōją.

**Paktīrītīs, naudojīmās ir rizikos vėrtīmīmas**  
Sīs pīrstīnas yra skirtės tū įvairnām darbām, susijūsiems su nedideliu mechanīnū pavojū rizīkā. Šīs nuostata laikoma visoms pīrstīnėms, kurū atsparūmas pījovīmās yra 1 ar didesnis: Jei kyla pavojūs, kad sukdamas mašinās dalis bus įtrauktas, pīrstīnū negalima dėvėti. Pīrstīnē netektė apsaugos nuo aštriū objektū, pvz., hipodermīnū adatū. Šie omdī nuostata pagūdū atšvertū būs, ja notīkīs saskare ar atkaklī priekīmėnīm, atbūtīs būgūstū mīnūtājīm išturbas pakūjū rezultātīm. Jei turite klausimų dėl šīū pīrstīnū tinkamo naudojīmō, kreiptīsė į monės sausūo kontrolīnī, tiekėją ar gamītōją.

**Paktīrītīs, naudojīmās ir rizikos vėrtīmīmas**  
Sīs pīrstīnas yra skirtės tū įvairnām darbām, susijūsiems su nedideliu mechanīnū pavojū rizīkā. Šīs nuostata laikoma visoms pīrstīnėms, kurū atsparūmas pījovīmās yra 1 ar didesnis: Jei kyla pavojūs, kad sukdamas mašinās dalis bus įtrauktas, pīrstīnū negalima dėvėti. Pīrstīnē netektė apsaugos nuo aštriū objektū, pvz., hipodermīnū adatū. Šie omdī nuostata pagūdū atšvertū būs, ja notīkīs saskare ar atkaklī priekīmėnīm, atbūtīs būgūstū mīnūtājīm išturbas pakūjū rezultātīm. Jei turite klausimų dėl šīū pīrstīnū tinkamo naudojīmō, kreiptīsė į monės sausūo kontrolīnī, tiekėją ar gamītōją.

**Paktīrītīs, naudojīmās ir rizikos vėrtīmīmas**  
Sīs pīrstīnas yra skirtės tū įvairnām darbām, susijūsiems su nedideliu mechanīnū pavojū rizīkā. Šīs nuostata laikoma visoms pīrstīnėms, kurū atsparūmas pījovīmās yra 1 ar didesnis: Jei kyla pavojūs, kad sukdamas mašinās dalis bus įtrauktas, pīrstīnū negalima dėvėti. Pīrstīnē netektė apsaugos nuo aštriū objektū, pvz., hipodermīnū adatū. Šie omdī nuostata pagūdū atšvertū būs, ja notīkīs saskare ar atkaklī priekīmėnīm, atbūtīs būgūstū mīnūtājīm išturbas pakūjū rezultātīm. Jei turite klausimų dėl šīū pīrstīnū tinkamo naudojīmō, kreiptīsė į monės sausūo kontrolīnī, tiekėją ar gamītōją.

**Paktīrītīs, naudojīmās ir rizikos vėrtīmīmas**  
Sīs pīrstīnas yra skirtės tū įvairnām darbām, susijūsiems su nedideliu mechanīnū pavojū rizīkā. Šīs nuostata laikoma visoms pīrstīnėms, kurū atsparūmas pījovīmās yra 1 ar didesnis: Jei kyla pavojūs, kad sukdamas mašinās dalis bus įtrauktas, pīrstīnū negalima dėvėti. Pīrstīnē netektė apsaugos nuo aštriū objektū, pvz., hipodermīnū adatū. Šie omdī nuostata pagūdū atšvertū būs, ja notīkīs saskare ar atkaklī priekīmėnīm, atbūtīs būgūstū mīnūtājīm išturbas pakūjū rezultātīm. Jei turite klausimų dėl šīū pīrstīnū tinkamo naudojīmō, kreiptīsė į monės sausūo kontrolīnī, tiekėją ar gamītōją.